

# Gigaset

## L410

### Congratulations

By purchasing a Gigaset, you have chosen a brand that is fully committed to sustainability.

This product's packaging is eco-friendly!

To learn more, visit [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.  
**MADE IN GERMANY**



# Gigaset L410 – Bewegungsfreiheit beim Telefonieren

Mit dem praktischen Freisprech-Clip telefonieren Sie bequem stundenlang – in hervorragender Klangqualität. Ihr Gigaset L410 erweitert die Möglichkeiten Ihres schnurlosen Telefons:

## **Genießen Sie volle Bewegungsfreiheit beim Telefonieren**

Befestigen Sie das Gigaset L410 an Ihrer Kleidung und bewegen Sie sich beim Telefonieren wohin Sie wollen. Sie sind zu Hause oder im Büro überall erreichbar und haben beim Telefonieren die Hände frei – ohne störende Kabel.

## **Bedienen Sie das Gerät mit einem Tastendruck**

Sind Sie im Haus unterwegs und wollen einen eingehenden Anruf annehmen? Oder Sie wollen ein Gespräch, das an einem Mobilteil geführt wird, an Ihrem Freisprech-Clip weiterführen? Ein Tastendruck genügt und Sie sind mit dem Anrufer verbunden.

## **Führen Sie ein Gespräch zu dritt**

Ein Familienmitglied telefoniert und Sie möchten an dem Gespräch teilnehmen. Schalten Sie sich einfach zum bestehenden Gespräch hinzu und telefonieren Sie gemeinsam.

## **Passen Sie die Lautstärke des Gigaset L410 an Ihre Umgebung an**

Regulieren Sie die Lautstärke von Lautsprecher und Klingelton durch einfachen Tastendruck in fünf Stufen. Den Klingelton können Sie auch ganz ausschalten.

## **Umwelt**

Telefonieren Sie umweltbewusst – Gigaset Green Home. Details zu unseren ECO DECT Produkten finden Sie unter [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

**Registrieren Sie bitte Ihr Gigaset Gerät direkt nach dem Kauf unter [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) – so können wir Ihnen bei Fragen oder beim Einlösen von Garantieleistungen umso schneller weiterhelfen!**

**Viel Spaß mit Ihrem neuen Freisprech-Clip!**

# Übersicht



## 1 Lautsprecher

## 2 Lautstärke-Tasten /

Lautstärke des Lautsprechers → **S. 10**  
und des Klingeltons einstellen.

## 3 Abheben-/Auflegen-Taste

*Kurz drücken:*

Gespräch annehmen, übernehmen\*, beenden → **S. 7**

*Lang drücken:*

In Gespräch zuschalten → **S. 8**

*Länger als 3 Sek. drücken:*

Gerät ein-/ausschalten → **S. 9**

## 4 Leuchtanzeige (LED)

## 5 Mikrofon

## 6 Ladeanschluss

\* Diese Funktion ist z. B. an folgenden Telefonen verfügbar: Gigaset C620/C620A, Gigaset S810/S810A und Gigaset SL400/SL400A (s. auch [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

## Leuchtanzeige (LED)

### Vor dem Anmelden

Grün blinkt 3 x pro Sek.

Bereit zum Anmelden

### Nach dem Anmelden

Grün blinkt alle 5 Sek.

Angemeldet und im Ruhezustand

Rot blinkt alle 5 Sek.

Niedriger Akku-Ladezustand

Rot leuchtet dauerhaft

Akku wird geladen

Grün leuchtet dauerhaft

Akku ist vollständig geladen (Gerät in der Ladeschale)

### Betriebsanzeige

Grün blinkt lang, 1 x pro Sek.

Eingehender Anruf

Grün blinkt lang, alle 5 Sek.

Im Gespräch

Rot blinkt 1 x pro Sek.

Angemeldet, aber außerhalb der Basis-Reichweite

# Sicherheitshinweise



Lesen Sie vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.

Das Gerät lässt sich während eines Stromausfalls nicht betreiben. Es kann auch **kein Notruf** abgesetzt werden.



Nutzen Sie die Geräte nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z.B. Lackierereien.



Die Geräte sind nicht spritzwassergeschützt. Stellen Sie sie deshalb nicht in Feuchträumen wie z. B. Bädern oder Duschräumen auf.



Verwenden Sie nur das auf den Geräten angegebene Steckernetzgerät. Während des Ladens muss die Steckdose leicht zugänglich sein.



Legen Sie nur **aufladbare Akkus** ein, die der **Spezifikation** entsprechen (siehe „Technische Daten“), da sonst erhebliche Gesundheits- und Personenschäden nicht auszuschließen sind. Akkus, die erkennbar beschädigt sind, müssen ausgetauscht werden.



Bitte nehmen Sie defekte Geräte außer Betrieb oder lassen diese vom Service reparieren, da diese ggf. andere Funkdienste stören könnten.



Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden. Beachten Sie die technischen Bedingungen des jeweiligen Umfeldes, z.B. Arztpraxis. Falls Sie medizinische Geräte (z. B. einen Herzschrittmacher) verwenden, informieren Sie sich bitte beim Hersteller des Gerätes. Dort kann man Ihnen Auskunft geben, inwieweit die entsprechenden Geräte immun gegen externe hochfrequente Energien sind (für Informationen zu Ihrem Gigaset-Produkt siehe „Technische Daten“).

## Das Gigaset L410

Gigaset L410 ist ein Freisprech-Clip für schnurlose Telefone. Sie stecken ihn an Ihre Kleidung und haben beim Telefonieren volle Bewegungsfreiheit. Das Gigaset L410 wird an einer Gigaset Basis oder einer DECT-Basis eines anderen Herstellers angemeldet. Abhängig von Ihrer Basis können Sie mehrere Gigaset L410 anmelden und mit ihnen intern, extern oder in einer Konferenz telefonieren.

**Voraussetzung:** Die Basis eines anderen Herstellers muss GAP-kompatibel sein (s. mitgelieferten Dokumentation). GAP (Generic Access Profile) ist ein Standard für die Interoperation von Mobilteilen und Basen unterschiedlicher Hersteller. Informationen zum Funktionsumfang an verschiedenen Telefonen finden Sie im Abschnitt **Kompatibilität** (→ S. 17).

# Erste Schritte

## Verpackungsinhalt überprüfen

- ◆ Gigaset L410
- ◆ Akku
- ◆ Akkudeckel mit Clip
- ◆ Ladeschale mit Steckernetzgerät
- ◆ diese Bedienungsanleitung

## Gigaset L410 in Betrieb nehmen

### Akku einlegen

- ▶ Stecker des Akkus in die Buchse rechts unten im Gehäuse stecken (siehe Pfeil).

Das **rote** Kabel am Stecker befindet sich dabei auf der mit +, das **schwarze** auf der mit – gekennzeichneten Seite des Gehäuses.

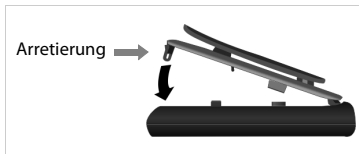


- ▶ Akku in das Gehäuse einlegen. Das Schaumstoffkissen am Akku muss **nach oben** zeigen. Achten Sie darauf, dass die Kabel zwischen Akku und Gehäuse liegen und nicht unter dem Akku.



### Akkudeckel schließen

- ▶ Deckel am unteren Ende des Gehäuses einsetzen.
- ▶ Deckel schließen und zudrücken, bis er einrastet.



### Um den Deckel wieder zu öffnen:

- ▶ Arretierung lösen und Deckel nach oben abnehmen.

## Gerät an Basis anmelden

Um mit Ihrem Gigaset L410 zu telefonieren, muss es an der Basis Ihres Telefons angemeldet werden. Wenn Sie das Gerät zusammen mit einem Gigaset Telefon in einer Packeinheit gekauft haben, ist es bereits angemeldet.

### Hinweis

Das Gigaset L410 verwendet beim Anmelden als PIN 0000. Wenn Sie an Ihrer Basis eine andere PIN eingestellt haben, müssen Sie diese zum Anmelden des L410 auf 0000 zurücksetzen. Nach der Anmeldung können Sie die PIN wieder ändern.

Sobald Sie den **Akku eingelegt** haben, ist das Gerät **für 5 Min. anmeldebereit**. Die LED zeigt die Bereitschaft zur Anmeldung durch Blinken an (grün, 3 x pro Sek.). Danach schaltet sich das Gerät aus. Wenn Sie das Gerät wieder einschalten (Abheben-/Auflegen-Taste mindestens 3 Sek. drücken) ist es wieder anmeldebereit.

- ▶ Begeben Sie sich für die Anmeldung in die Nähe der Basis Ihres Telefons.
- ▶ Starten Sie die Anmeldung an der Basis, wie in der Bedienungsanleitung Ihrer Basis beschrieben (bei den meisten DECT-Telefonen durch langes Drücken der Paging-Taste); die Basis bleibt bis zu einer Min. im Anmeldezustand.

### Gerät erfolgreich angemeldet

- ◆ Die LED blinkt (grün, alle 5 Sek.) und es ertönt einmalig ein Bestätigungston (aufsteigende Tonfolge).
- ◆ Das Gerät wird in der internen Liste der an der Basis angemeldeten Mobilteile angezeigt.

**An Telefonen, die den vollen Funktionsumfang unterstützen (→ S. 17):** mit dem Namen **L410**. Ist mehr als ein Gigaset L410 angemeldet, wird dem Namen eine Nummer angehängt (**L410-2, L410-3, ...**).

**An anderen Telefonen:** mit dem internen Gerätenamen (z. B. **INT 1, INT 2 ...**)

## Anmeldung fehlgeschlagen

- ◆ Es ertönt ein negativer Bestätigungston (absteigende Tonfolge).
- ◆ Kann das Gerät nicht innerhalb von 5 Min. angemeldet werden, schaltet es sich aus.

War die Anmeldung nicht erfolgreich, versuchen Sie es erneut.

- ▶ Schalten Sie ggf. das Gerät wieder ein. Es ist sofort anmeldebereit.
- ▶ Prüfen Sie, ob die Anmelde-PIN an der Basis auf 0000 gesetzt ist.
- ▶ Gehen Sie mit dem Gigaset L410 näher zur Basis.
- ▶ Wenn das Gerät bereits an einer anderen Basis angemeldet ist, müssen Sie es abmelden (→ **S. 10**). Danach ist es wieder anmeldebereit.

## Clip befestigen

- ▶ Befestigen Sie das Gigaset L410 mithilfe des Clips an Ihrer Kleidung.

Optimaler Abstand zum Mund:  
20 cm



## Akku laden

Der Akku ist bei Auslieferung teilweise geladen. Wenn das Gerät angemeldet und im Ruhezustand ist, wird der Ladezustand wie folgt angezeigt:

| Gerät               | Akku-Zustand          | LED                      |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|
| In Ladeschale       | Vollständig geladen   | Leuchtet dauerhaft grün. |
|                     | Wird geladen          | Leuchtet dauerhaft rot.  |
| Nicht in Ladeschale | Ausreichend geladen   | Blinkt grün, alle 5 Sek. |
|                     | Niedriger Ladezustand | Blinkt rot, alle 5 Sek.  |

In alle anderen Betriebszuständen (→ **S. 2**) erfolgt keine Anzeige des Ladezustandes über LED.

Ist der Akku fast leer, ertönt immer ein Signalton, 1 x pro Min.

## Zum Aufladen:

- ▶ Ladeschale mit Stromnetz verbinden und Gerät in die Ladeschale stellen.

Nach spätestens **2,5 Stunden** ist es vollständig geladen. Sie können den Ladevorgang unterbrechen.

**Hinweis:** Wenn Sie das Gerät während eines Gesprächs in die Ladeschale stellen, wird die Verbindung nicht getrennt.





# Telefonieren

Mit Ihrem Gigaset L410 können Sie Anrufe annehmen, Gespräche übernehmen oder sich zu einem Gespräch zuschalten. Sie können das Gigaset L410 von einem Mobilteil intern anrufen, intern rückfragen, oder ein Gespräch verbinden.

## Gespräch annehmen

Ein eingehender Anruf wird durch einen Klingelton und mittels LED angezeigt.

- ▶ Abheben-/Auflegen-Taste drücken.



## Gespräch beenden

- ▶ Abheben-/Auflegen-Taste drücken.

## Anrufen/Gespräch übernehmen

Um ein externes Gespräch einzuleiten, wählen Sie die Rufnummer am Mobilteil.

Sie können das Gespräch mit dem Gigaset L410 übernehmen, sobald der Wählvorgang gestartet wurde, oder wenn die Verbindung hergestellt ist.

- ▶ Abheben-/Auflegen-Taste drücken.



**Diese Funktion ist z. B. an folgenden Telefonen verfügbar:** Gigaset C620/C620A, Gigaset S810/S810A und Gigaset SL400/SL400A (s. auch [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

### Hinweis

**An anderen Telefonen** müssen Sie das Gespräch vom Mobilteil an das Gigaset L410 übergeben.

- |               |  |
|---------------|--|
| Mobilteil:    | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Gigaset L410 intern anrufen (bei Gigaset-Telefonen dazu die Int-Taste drücken, ggf. Gigaset L410 aus der Liste der angemeldeten Mobilteile auswählen, Abheben-Taste drücken).</li><li>▶ Externes Gespräch über die Auflegen-Taste beenden.</li></ul> |
| Gigaset L410: | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Abheben-/Auflegen-Taste drücken, um Gespräch zu übernehmen.</li></ul>  |

## Gespräch von Gigaset L410 übernehmen

Sie telefonieren mit dem Gigaset L410 und möchten das Gespräch am Mobilteil weiterführen.

- ▶ Displaytaste **Ja** am Mobilteil drücken.

**Hinweis:** Wenn Sie **Nein** wählen und das Gespräch zu einem späteren Zeitpunkt doch noch übernehmen wollen, verwenden Sie die unten beschriebene Funktion „**Intern Zuschalten**“.



**Diese Funktion ist z. B. an folgenden Telefonen verfügbar:** Gigaset C620/C620A, Gigaset S810/S810A und Gigaset SL400/SL400A (s. auch [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

### Hinweis

**Alternativ** verwenden Sie die Funktion „**Intern Zuschalten**“, wenn Ihr Telefon dies unterstützt und Sie die Funktion eingeschaltet haben:

- Mobilteil: ▶ Abheben-Taste **lang** drücken.
- Gigaset L410: ▶ Gespräch beenden.

Solange das Mobilteil und das Gigaset L410 gleichzeitig im Gespräch sind, kann technisch bedingt eine Rückkopplung (Pfeifton) auftreten.

Telefone, die die Funktion „Intern Zuschalten“ nicht unterstützen (z. B. ISDN- oder IP-Telefone), oder wenn diese Funktion ausgeschaltet ist, können keine Übernahme veranlassen.

## Zu dritt telefonieren (Konferenz)

Am **Mobilteil** oder **Gigaset L410** wird telefoniert. Sie möchten mit einem (anderen) Gigaset L410 an dem Gespräch teilnehmen.

- ▶ Abheben-/Auflegen-Taste am Gigaset L410 **lang** drücken (bis Sie einen kurzen Signalton hören).

Am **Gigaset L410** wird telefoniert. Sie möchten mit dem Mobilteil an dem Gespräch teilnehmen.

- ▶ Abheben-Taste am Mobilteil **lang** drücken.



Dies gilt für Telefone, die die Funktion „Intern Zuschalten“ unterstützen. Schalten Sie ggf. diese Funktion ein.

## Hinweis

**An Telefonen ohne Funktion „Intern Zuschalten“** (z. B. ISDN- oder IP-Telefone), oder wenn die Funktion ausgeschaltet ist:

- Mobilteil: ▶ Gigaset L410 intern anrufen (bei Gigaset-Telefonen dazu die Int-Taste drücken, ggf. Gigaset L410 aus der Liste der angemeldeten Mobilteile auswählen, Abheben-Taste drücken).  
(ist in einem externen Gespräch)
- Gigaset L410: ▶ Gespräch annehmen.
- Mobilteil: ▶ Konferenz starten, wie in der Bedienungsanleitung des Mobilteils beschrieben.

Alle Teilnehmer hören einen Signalton, wenn sich ein Teilnehmer zu einem Gespräch zuschaltet oder die Konferenz verlässt.

## Hinweis

Wenn Sie im gleichen Raum mit einem Gigaset L410 und einem Mobilteil im Freisprech-Modus telefonieren, kann technisch bedingt eine Rückkopplung (Pfeifton) auftreten. Beenden Sie in diesem Fall den Freisprech-Modus am Mobilteil oder vergrößern Sie den Abstand zwischen den Geräten.

## Gerät bedienen

### Einschalten

- ▶ Abheben-/Auflegen-Taste mindestens 3 Sek. drücken, bis die Einschaltmelodie ertönt.

**Hinweis:** Wenn Sie ein ausgeschaltetes Gerät in die Ladeschale stellen, schaltet es sich nach max. 1 Min. automatisch ein.

### Ausschalten

- ▶ Abheben-/Auflegen-Taste mindestens 3 Sek. drücken bis die Ausschaltmelodie ertönt.



### Gerät suchen

- ▶ Gigaset L410 aus der Liste der angemeldeten Mobilteile auswählen und intern anrufen oder
- ▶ Paging-Funktion Ihrer Basis verwenden.

## Gerät von Basis abmelden

### Mit dem Mobilteil Ihres Telefons

- ▶ Standard-Abmeldeverfahren für Mobilteile durchführen, wie in der Bedienungsanleitung des Mobilteils beschrieben.

### Gerät von Basis abmelden und in Lieferzustand zurücksetzen

- ▶ Gerät ausschalten (→ **S. 9**).
- ▶ Abheben-/Auflegen-Taste und eine der Lautstärke-Tasten (**-** oder **+**) gleichzeitig mindestens 3 Sek. drücken.

In diesem Fall bleibt das Gerät in der Liste der an der Basis angemeldeten Mobilteile, bis es auch dort abgemeldet wird.

#### Hinweis

Nach dem Abmelden befindet sich das Gerät automatisch im Anmeldezustand.

## Lautstärke von Klingelton und Lautsprecher ändern

Es gibt zwei Klingeltöne, einen für externe und einen für interne Anrufe.

Für Klingelton und Lautsprecher sind 5 Lautstärkestufen verfügbar. Haben Sie die höchste oder niedrigste Lautstärkestufe erreicht, hören Sie einen Signalton.

### Klingelton-Lautstärke einstellen:

|                   |          |              |          |                   |
|-------------------|----------|--------------|----------|-------------------|
| Klingelton leiser | <b>-</b> | Kurz drücken | <b>+</b> | Klingelton lauter |
| Klingelton aus    | <b>-</b> | Lang drücken | <b>+</b> | Klingelton ein    |

Wenn Sie beim Einstellen der Lautstärke keinen Klingelton hören, ist der Klingelton ausgeschaltet.

### Lautsprecher-Lautstärke ändern (im Gespräch):

|                     |          |              |          |                     |
|---------------------|----------|--------------|----------|---------------------|
| Lautsprecher leiser | <b>-</b> | Kurz drücken | <b>+</b> | Lautsprecher lauter |
|---------------------|----------|--------------|----------|---------------------|

# Kundenservice & Hilfe

Schritt für Schritt zu Ihrer Lösung mit dem Gigaset Kundenservice

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)



## Besuchen Sie unsere Kundenservice-Seiten

Hier finden Sie u. a.:

- Fragen & Antworten
- Kostenlose Downloads von Software und Bedienungsanleitungen
- das Gigaset Kundenforum
- Kompatibilitätsprüfungen



## Kontaktieren Sie unsere Service-Mitarbeiter

Sie konnten unter „Fragen & Antworten“ keine Lösung finden?

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung ...

### ... Online:

über unser Kontaktformular auf der Kundenservice-Seite

### ... per Telefon:

zu Reparatur, Garantieansprüchen:

### Service-Hotline Österreich 0043 1 311 3046

(österreichweit zum Ortstarif)

### Service-Hotline Belgien 07815 6679

Die lokalen/nationalen Tarife finden Anwendung. Für Anrufe aus den Mobilfunknetzen können abweichende Preise gelten.

### Kundenservice Schweiz 0848 212 000

(0,09 Fr. pro Minute aus dem Schweizer Festnetz. Für Anrufe aus den Mobilfunknetzen können abweichende Preise gelten)

Bitte halten Sie Ihren Kaufbeleg bereit.

Wir weisen darauf hin, dass ein Gigaset-Produkt, sofern es nicht von einem autorisierten Händler im Inland verkauft wird, möglicherweise auch nicht vollständig kompatibel mit dem nationalen Telefonnetzwerk ist. Auf der Umverpackung (Kartonage) des Telefons, nahe dem abgebildeten CE-Zeichen wird eindeutig darauf hingewiesen, für welches Land/welche Länder das jeweilige Gerät und das Zubehör entwickelt wurde.

Wenn das Gerät oder das Zubehör nicht gemäß diesem Hinweis, den Hinweisen der Bedienungsanleitung oder dem Produkt selbst genutzt wird, kann sich dies auf den Garantieanspruch (Reparatur oder Austausch des Produkts) auswirken.

Um von dem Garantieanspruch Gebrauch machen zu können, wird der Käufer des Produkts gebeten, den Kaufbeleg beizubringen, der das Kaufdatum und das gekaufte Produkt ausweist.

## Zulassung

Dieses Gerät ist für den weltweiten Betrieb vorgesehen, außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (mit Ausnahme der Schweiz) in Abhängigkeit von nationalen Zulassungen. Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt.

Hiermit erklärt die Gigaset Communications GmbH, dass der Funkanlagentyp Gigaset L410 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

In einigen Fällen kann diese Erklärung in den Dateien "International Declarations of Conformity" oder "European Declarations of Conformity" enthalten sein.

Bitte lesen Sie daher auch diese Dateien.

## Garantie-Urkunde Österreich

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- ◆ Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Gigaset Communications nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- ◆ Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- ◆ Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- ◆ Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg, mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- ◆ Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Gigaset Communications zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Gigaset Communications über.
- ◆ Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Gigaset Communications Austria GmbH, Businesspark Marximum Objekt 2 / 3.Stock, Modecenterstraße 17, 1110 Wien.
- ◆ Weitergehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Gigaset Communications haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsauschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.
- ◆ Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- ◆ Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Gigaset Communications vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Gigaset Communications wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- ◆ Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an Gigaset Communications. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

## Garantie-Urkunde Schweiz

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- ◆ Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Gigaset Communications nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleissteile (z.B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse, Gehäusekleinteile, Schutzhüllen – soweit im Lieferumfang enthalten) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- ◆ Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemässer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- ◆ Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z.B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- ◆ Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- ◆ Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Gigaset Communications zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Gigaset Communications über.
- ◆ Diese Garantie gilt für in der Schweiz erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- ◆ Weiter gehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Gigaset Communications haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z.B. nach dem Produkthaftpflichtgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
- ◆ Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- ◆ Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Gigaset Communications vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Gigaset Communications wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- ◆ Gigaset Communications behält sich das Recht vor seine Servicearbeiten durch ein Subunternehmen ausführen zu lassen. Anschrift siehe [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).
- ◆ Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Zur Einlösung dieser Garantie, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline Tel. 0848 212 000

## Garantie-Urkunde Belgien

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- ◆ Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Gigaset Communications nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für 6 Monate ab Kauf.
- ◆ Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.

- ◆ Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- ◆ Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- ◆ Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Gigaset Communications zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Gigaset Communications über.
- ◆ Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin für in Belgien erworbene Geräte ist die Gigaset Communications Nederland BV.
- ◆ Weiter gehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Gigaset Communications haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.
- ◆ Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- ◆ Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Gigaset Communications vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Gigaset Communications wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- ◆ Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an Gigaset Communications. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

## Umwelt

### Unser Umweltleitbild

Wir als Gigaset Communications GmbH tragen gesellschaftliche Verantwortung und engagieren uns für eine bessere Welt. In allen Bereichen unserer Arbeit – von der Produkt- und Prozessplanung über die Produktion und den Vertrieb bis hin zur Entsorgung – legen wir größten Wert darauf, unsere ökologische Verantwortung wahrzunehmen.

Informieren Sie sich auch im Internet unter [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com) über umweltfreundliche Produkte und Verfahren.

### Umweltmanagementsystem



Gigaset Communications GmbH ist nach den internationalen Normen ISO 14001 und ISO 9001 zertifiziert.

**ISO 14001 (Umwelt):** zertifiziert seit September 2007 durch TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Qualität):** zertifiziert seit 17.02.1994 durch TÜV Süd Management Service GmbH.



## Entsorgung (AT-BE)

Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Beachten Sie hierzu die örtlichen Abfallbeseitigungsbestimmungen, die Sie bei Ihrer Kommune erfragen können. Entsorgen Sie diese in den beim Fachhandel aufgestellten grünen Boxen des „Gemeinsame Rücknahmesystem Batterien“.

Alle Elektro- und Elektronikgeräte sind getrennt vom allgemeinen Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen zu entsorgen.



Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Die sachgemäße Entsorgung und getrennte Sammlung von Altgeräten dienen der Vorbeugung von potenziellen Umwelt- und Gesundheitsschäden. Sie sind eine Voraussetzung für die Wiederverwendung und das Recycling gebrauchter

Elektro- und Elektronikgeräte.

Ausführlichere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Kommune oder Ihrem Müllentsorgungsdienst.

## Entsorgung (CH)

Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Beachten Sie hierzu die örtlichen Abfallbeseitigungsbestimmungen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.

### Hinweis zur Entsorgung



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss einer Verkaufsstelle oder an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden gemäss Verordnung über

die Rückgabe, Rücknahme und Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte (VREG).

Die Werkstoffe sind gemäss ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze der Umwelt.

## ECO DECT

Mit Ihrem Gigaset leisten Sie Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

### Reduzierung des Stromverbrauchs

Durch die Verwendung eines stromsparenden Steckernetzteils verbraucht Ihr Gerät weniger Strom.

### Reduzierung der Strahlung (basisabhängig)

Die Reduzierung der Strahlung ist nur möglich, wenn auch Ihre Gigaset Basis diese Funktion unterstützt. Die Strahlung des Gigaset L410 wird **automatisch** abhängig von der Entfernung zur Basis reduziert. Zusätzlich unterstützt das Gigaset L410 an Gigaset Basen die Funktionen **Eco Modus/Eco Modus+**. Lesen Sie dazu bitte die Anleitung Ihrer Basis.

## Anhang

### Pflege

Wischen Sie das Gerät mit einem **feuchten Tuch** oder einem **Antistatiktuch** ab. Benutzen Sie keine Lösungsmittel und kein Microfasertuch.

Verwenden Sie **nie** ein trockenes Tuch. Es besteht die Gefahr der statischen Aufladung.

### Kontakt mit Flüssigkeit

Falls das Gerät mit Flüssigkeit in Kontakt gekommen ist:

- ◆ **Das Gerät ausschalten und sofort den Akkupack entnehmen.**
- ◆ Die Flüssigkeit aus dem Gerät abtropfen lassen.
- ◆ Alle Teile trocken tupfen. Das Gerät anschließend **mindestens 72 Stunden** an einem trockenen, warmen Ort lagern (**nicht**: Mikrowelle, Backofen o. Ä.).
- ◆ **Das Gerät erst in trockenem Zustand wieder einschalten.**

Nach vollständigem Austrocknen ist in vielen Fällen die Inbetriebnahme wieder möglich. In seltenen Fällen kann der Kontakt des Telefons mit chemischen Substanzen zu Veränderungen der Oberfläche führen. Aufgrund der Vielzahl am Markt verfügbarer Chemikalien konnten nicht alle Substanzen getestet werden.

### Technische Daten

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| DECT-Standard                      | wird unterstützt   |
| GAP-Standard                       | wird unterstützt   |
| Funkfrequenzbereich                | 1880–1900 MHz  |
| Sendeleistung                      | 10 mW, mittlere Leistung pro Kanal<br>250 mW, Pulsleistung |
| Wiederholffrequenz des Sendepulses | 100 Hz   |
| Länge des Sendepulses              | 370 µs   |
| Umgebungsbedingungen im Betrieb    | +5°C bis +45°C, 20% bis 75% relative Luftfeuchtigkeit      |
| Größe und Gewicht                  | 79 x 36 x 20 mm (H x B x T), ca. 30 g (inkl. Akku)         |

|                   |   |
|-------------------|---|
| Standby-Zeit      | max. 120 Stunden                              |
| Sprechzeit        | max. 5 Stunden                                |
| Ladezeit          | max. 2,5 Stunden                              |
| Reichweite        | In Gebäuden: max. 50 m, im Freien: max. 300 m |
| Stromversorgung   | 230 V, ~50 Hz                                 |
| Leistungsaufnahme | 1,3 W beim Laden, 0,05 W wenn geladen         |

## Empfohlene Akkus

Li-Polymer (aufladbar), 240 mAh, Sachnummer: Gigaset V30145-K1310-X448

## Kompatibilität

Folgende Funktionen werden abhängig von Ihrem schnurlosen DECT-Telefon unterstützt:

| Funktion   | Telefon | Gigaset C620/C620A, S810/ S810A, SL400/SL400A * | Andere Gigaset-Telefone/GAP-Telefone anderer Hersteller | ISDN- und IP-Telefone |
|--|---------|---|---|-----------------------|
| Gespräch an Gigaset L410 annehmen  |         | ja  | ja  | ja                    |
| Gespräch an Gigaset L410 übergeben   |         | ja  | ja  | ja                    |
| Gespräch mit einem Tastendruck zwischen Mobilteil und Gigaset L410 umschalten              |         | ja  | nein  | nein                  |
| In Konferenz zuschalten/ Gespräch übernehmen   |         | ja**  | ja**  | nein                  |
| Gigaset L410 zu einer Konferenz hinzunehmen  |         | ja  | ja  | ja                    |
| * s. auch <a href="http://www.gigaset.com/compatibility">www.gigaset.com/compatibility</a> |         |   |   |                       |
| ** Die Funktion „Intern Zuschalten“ muss am Telefon verfügbar und eingeschaltet sein.      |         |   |   |                       |

Ausführliche Informationen dazu siehe **Telefonieren** → **S. 7**.

### Hinweis

Die Liste der kompatiblen Gigaset-Telefone wird ständig erweitert. Aktuelle Informationen finden Sie unter [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility).

Alle Rechte vorbehalten. Änderungen vorbehalten.

## Gigaset L410 – Freedom of movement while phoning

Using the practical handsfree clip you can speak on the telephone for hours in comfort – with outstanding sound quality. Your Gigaset L410 expands the possibilities of your cordless telephone:

### **Enjoy full freedom of movement while phoning**

Attach the Gigaset L410 to your clothing and move around as you wish while phoning. You can then be reached anywhere at home or in the office and keep your hands free while phoning – without any annoying cables.

### **Operate the device at the touch of a button**

Are you moving around the house and want to take an incoming call? Or do you want to transfer a call on a handset to your handsfree clip? All you need to do is press one key and you'll be connected with the caller.

### **Hold a three-way conference**

A family member is making a call and you would like to participate. Simply join in on the existing call and talk on the telephone together.

### **Adjust the volume of the Gigaset L410 to your surroundings**

Regulate the volume of the loudspeaker and ringtone by simply pressing a key – five volume levels are available. You can also switch off the ringtone completely.

### **Environment**

Environmentally-aware telephone calls – Gigaset Green Home. You can find details on our ECO DECT products at [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

Further information is available online at [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

**Please register your Gigaset device immediately after purchase, at [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)** – this will enable us to help you more quickly if you have any questions or need to make a claim on the guarantee!

**Have lots of fun with your new handsfree clip!**

# Overview



## 1 Loudspeaker

## 2 Volume keys /

Setting the volume of the loudspeaker and the ringtone. → page 28

## 3 Answer/End call key

*Press briefly:*

Accept call, take over call\*, end call → page 24

*Hold down:*

Join in on a call → page 26

*Hold for more than 3 seconds:*

Switch device on/off → page 27

## 4 Light indicator (LED)

## 5 Microphone

## 6 Charging connection

\*For example, this function is available on the following telephones: Gigaset C620/C620A, Gigaset S810/S810A and Gigaset SL400/SL400A (see also [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

## Light indicator (LED)

### Prior to registration

Green flashing 3 x per second

Ready to register

### After registration

Green flashing every 5 seconds

Registered and on stand-by

Red flashing every 5 seconds

Battery charge low

Red lit continuously

Battery is charging

Green lit continuously

Battery is fully charged (device in the charging cradle)

### Operating mode display

Green flashing long, 1 x per second

Incoming call

Green flashing long, every 5 seconds

Ongoing call

Red flashing 1 x per second

Registered, but outside the range of your base

## Safety precautions



Read the safety precautions and the user guide before use.

The device cannot be used in the event of a power failure. In case of a power failure it is also **not** possible to make **emergency calls**.



Do not use the devices in environments with a potential explosion hazard (e.g. paint shops).



The devices are not splashproof. For this reason do not install them in a damp environment such as bathrooms or shower rooms.



Use only the power adapter indicated on the device.

Whilst charging, the power socket must be easily accessible.



Use only **rechargeable batteries** that correspond to the **specification** (see "Specifications"). Never use a conventional (non-rechargeable) battery or other battery types as this could result in significant health risks and personal injury. Rechargeable batteries, which are noticeably damaged, must be replaced.



Remove faulty devices from use or have them repaired by our Service team, as these could interfere with other wireless services.



Using your telephone may affect nearby medical equipment. Be aware of the technical conditions in your particular environment, e.g. doctor's surgery. If you use a medical device (e.g. a pacemaker), please contact the device manufacturer. They will be able to advise you regarding the susceptibility of the device to external sources of high frequency energy (for the specifications of your Gigaset product see "Specifications").

# The Gigaset L410

Gigaset L410 is a handsfree clip for cordless telephones. You attach it to your clothing in order to enjoy complete freedom of movement while on the telephone. The Gigaset L410 is registered to a Gigaset base or a DECT base from another manufacturer. Depending on your base, you can register multiple Gigaset L410 and use them to make internal, external or conference calls.

**Prerequisite:** Any base from a different manufacturer must be GAP-compatible (see enclosed documentation). GAP (Generic Access Profile) is a standard for the interoperation of handsets and bases from different manufacturers. Information on the range of functions available on various telephones can be found in the section **Compatibility** (→ page 32).

## Getting started

### Check the contents of the package

- ◆ Gigaset L410
- ◆ Battery
- ◆ Battery cover with clip
- ◆ Charging cradle with mains plug
- ◆ These instructions for use

### Setting up the Gigaset L410

#### Insert battery

- ▶ Plug the battery connector into the bottom right socket in the casing (see arrow).

The **red** cable on the connector is located on the side of the casing marked with +, the **black** cable on the side marked with -.



- ▶ Place the battery into the casing.

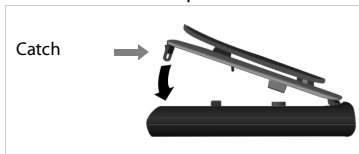
The foam cushion on the battery must face **upwards**.

Please ensure that the cables lie between the battery and the casing and not under the battery.



## Closing the battery cover

- ▶ Insert the cover at the bottom end of the casing.
- ▶ Close the cover and apply pressure until it locks into place.



## To open the cover again:

- ▶ Loosen the catch and lift the cover upwards.

## Registering the device with the base

In order to telephone using your Gigaset L410, it must be registered with your telephone's base. If you purchased the device in a set with a Gigaset telephone, it is already registered.

### Note

The Gigaset L410 uses 0000 as its PIN for registration. When you have set another PIN on your base, you must reset this to 0000 to enable registration of the L410. After registration you can change the PIN again.

As soon as you have **inserted the battery**, the device **becomes ready for registration for a 5 minute period**. The LED indicates readiness for registration by flashing (green, 3 x per second).

Following this, the device switches off. When you switch the device on again (by pressing the answer/end call key for at least 3 seconds) it is ready for registration again.

- ▶ For registration, stand close to your telephone's base.
- ▶ Start the registration process with the base as described in your base's operating instructions (on most DECT telephones by holding down the paging key); the base will take up to one minute to complete registration.

## Device successfully registered

- ◆ The LED flashes (green, every 5 seconds) and one confirmation tone is emitted (sequence of tones rising in pitch).
- ◆ The device is shown in the internal list of handsets registered to the base.

**On telephones that support the full range of functions** (→ page 32): with the name **L410**. If more than one Gigaset L410 is registered, a number is appended to the name (**L410-2**, **L410-3**, etc.).

**On other telephones:** with the internal device name (e.g. **INT 1**, **INT 2**, etc.)



## Registration failed

- ◆ A negative confirmation tone is emitted (sequence of tones falling in pitch).
- ◆ If the device cannot be registered within 5 minutes, it switches off.

If the registration was not successful, try again.

- ▶ If necessary, switch on the device again. It is immediately ready for registration.
- ▶ Check whether the registration PIN on the base is set to 0000.
- ▶ Move closer to the base with the Gigaset L410.
- ▶ If the device is already registered to another base, you must de-register it (→ page 27). Following this, it will be ready for registration again.

## Securing the clip

- ▶ Attach the Gigaset L410 to your clothing using the clip.

Optimal distance from your mouth: 20 cm



## Charging the battery

When delivered, the battery is partly charged. When the device is registered and on stand-by, the charge status is shown as follows:

| Device                     | Battery status    | LED                            |
|----------------------------|-------------------|--------------------------------|
| In the charging cradle     | Fully charged     | Steady green light.            |
|                            | Charging          | Steady red light.              |
| Not in the charging cradle | Sufficient charge | Flashes green, every 5 seconds |
|                            | Almost empty      | Flashes red, every 5 seconds   |

In all other operating conditions, (→ page 19) the charge status is not displayed by means of the LED.

When the battery is almost empty, a signal tone is always emitted, 1 x per min.

## To charge the battery:

- ▶ Connect the charging cradle to the mains power and place the device in the charging cradle .

It will be fully charged within **2.5 hours**. You can interrupt the charging procedure.

**Note:** If you place the device in the charging cradle during a call, this will not disconnect the call.



## Phoning

With your Gigaset L410 you can accept calls, take over calls or join in on a call. You can call the Gigaset L410 internally from a handset, call back internally, or connect a call.

### Accepting a call

An incoming call is indicated by a ringtone and an LED light.

- ▶ Press Answer/End call key.



### Ending a call

- ▶ Press Answer/End call key.

### Making a call/taking over a call

In order to start an external call, dial the telephone number on the handset.

You can take over the call on the Gigaset L410 as soon as you have started dialling or when the connection is established.

- ▶ Press Answer/End call key.



For example, this function is available on the following telephones: Gigaset C620/C620A, Gigaset S810/S810A and Gigaset SL400/SL400A (see also [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

#### Note

**On other telephones**, you must transfer the call from the handset to the Gigaset L410.

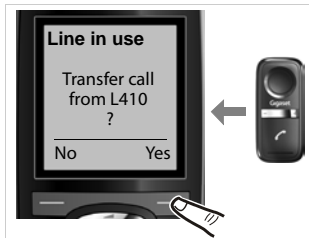
- Handset:
- ▶ Call the Gigaset L410 on an internal line (with Gigaset telephones, press the Int key to do so, where necessary, select the Gigaset L410 from the list of handsets registered, press Answer call key).
  - ▶ End the external call by pressing the End call key.
- Gigaset L410:
- ▶ Press the Answer/End call key to take over the call.

## Transferring a call from the Gigaset L410

You are making a call using the Gigaset L410 and wish to continue the call on the handset.

- ▶ Press the display key **Yes** on the handset.

**Note:** If you select **No** and then do wish to transfer the call at a later point, use the **“Listening In”** function described below.



For example, this function is available on the following telephones:  
Gigaset C620/C620A, Gigaset S810/S810A and Gigaset SL400/SL400A  
(see also [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

### Note

**Alternatively**, you can use the **“Listening In”** function if your telephone supports this and you have switched on the function:

Handset: ▶ **Hold down** the Answer call key.

Gigaset L410: ▶ End the call

Acoustic feedback (whistling noise) may occur when the handset and Gigaset L410 are connected to a call at the same time.

Telephones that do not support the **“Listening In”** function (e. g. ISDN or IP-telephones), or telephones on which this function is switched off, cannot transfer calls.

## Conference calls

A call is being held on the **handset** or on the **Gigaset L410**. You would like to participate in the call with (another) Gigaset L410.

- ▶ **Hold down** the Answer/End call key on the Gigaset L410 (until you hear a short signal tone).

A call is being held on the **Gigaset L410**. You would like to participate in the call using the handset.

- ▶ **Hold down** the Answer call key on the handset.



This applies to telephones that support the "Listening In" function. If necessary, switch this function on.

### Note

**On telephones without the "Listening In" function** (e. g. ISDN or IP telephones), or if the function is switched off:

- Handset:  
(is in an external call)
- ▶ Call the Gigaset L410 on an internal line (with Gigaset telephones, press the Int key to do so, where necessary, select the Gigaset L410 from the list of handsets registered, press Answer call key).
- Gigaset L410:
- ▶ Accept the call.
- Handset:
- ▶ Start the conference call as described in the operating instructions for the handset.

All participants hear a signal tone when a participant joins or leaves the conference call.

### Note

Acoustic feedback (whistling noise) may occur when you are phoning in the same room with a Gigaset L410 and a handset in handsfree mode. In this case, end the handsfree mode on the handset or increase the distance between the devices.

# Operating the device

## Switching on

- ▶ Press the Answer/End call key for at least 3 seconds until you hear the start-up melody.

**Note:** When you place a device that is switched off into the charging cradle, it switches on automatically after a maximum of 1 minute.



## Switching off

- ▶ Press the Answer/End call key for at least 3 seconds until you hear the shut-down melody.

## Searching for the device



- ▶ Select the Gigaset L410 from the list of registered handsets and call it internally or
- ▶ Use your base's paging function.

## Deregistering the device from the base

### Using your telephone's handset

- ▶ Carry out the standard deregistration procedure for handsets, as described in the operating instructions for the handset.

## Deregistering the device from the base and restoring factory settings

- ▶ Switch off the device (→ page 27).
- ▶ Press the Answer/End call key and one of the volume keys (  or  ) simultaneously for at least 3 seconds.

In this case, the device remains in the list of handsets registered to the base until it is also deregistered there.

### Note





Following deregistration, the device automatically switches to registration mode.

## Changing ringtone and loudspeaker volume

There are two ringtones, one for external and one for internal calls.



5 volume levels are available for the ringtones and loudspeaker. When you reach the highest or lowest volume level you will hear a signal tone.

### Setting the ringtone volume:

|                  |   |               |   |                 |
|------------------|---|---------------|---|-----------------|
| Ringtone quieter |  | Press briefly |  | Ringtone louder |
| Ringtone off     |  | Hold down     |  | Ringtone on     |

If you do not hear a ringtone when setting the volume, the ringtone is switched off.

### Change loudspeaker volume (during a call);

|                     |   |               |   |                    |
|---------------------|---|---------------|---|--------------------|
| Loudspeaker quieter |  | Press briefly |  | Loudspeaker louder |
|---------------------|---|---------------|---|--------------------|

## Service (Customer Care)

Step by step towards your solution with Gigaset Customer Care [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)



### Visit our Customer Care pages

Here you will find:

- Frequently asked questions
- Free software and user manual downloads
- Compatibility checks



### Contact our Customer Care team

Couldn't find a solution in the FAQs section?

We are happy to help...

#### ... online:

via our contact form on the customer service page

#### ... by telephone:

#### United Kingdom

**Service Hotline: 020 36953111**

(local call cost charge)

#### Ireland

**Service Hotline: 0818 200 033**

(6.6561 Ct./Call)

Please have your proof of purchase ready when calling.

Please note that if the Gigaset product is not sold by authorised dealers in the national territory the product may not be fully compatible with the national telephone network. It is clearly

specified on the box near the CE mark for which country/countries the equipment has been developed. If the equipment is used in a manner inconsistent with this advice or with the instructions of the manual and on the product itself, this may have implications on the conditions for warranty or guarantee claims (repair or exchange of product).

In order to make use of the warranty, the product purchaser is asked to submit a receipt which proves the date of purchase (date from which the warranty period starts) and the type of goods that have been purchased.

## Authorisation

This device is intended for use worldwide. Use outside the European Economic Area (with the exception of Switzerland) is subject to national approval.

Country-specific requirements have been taken into consideration.

Hereby, Gigaset Communications GmbH declares that the radio equipment type Gigaset L410 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

This declaration could also be available in the "International Declarations of Conformity" or "European Declarations of Conformity" files.

Therefore please check all of these files.

## Guarantee Certificate - United Kingdom and Ireland

Without prejudice to any claim the user (customer) may have in relation to the dealer or retailer, the customer shall be granted a manufacturer's Guarantee under the conditions set out below:

- ◆ In the case of new devices and their components exhibiting defects resulting from manufacturing and/or material faults within 24 months of purchase, Gigaset Communications shall, at its own option and free of charge, either replace the device with another device reflecting the current state of the art, or repair the said device. In respect of parts subject to wear and tear (including but not limited to, batteries, keypads, casing), this warranty shall be valid for six months from the date of purchase.
- ◆ This Guarantee shall be invalid if the device defect is attributable to improper care or use and/or failure to comply with information contained in the user manuals. In particular claims under the Guarantee cannot be made if:
  - ◆ The device is opened (this is classed as third party intervention)
  - ◆ Repairs or other work done by persons not authorised by Gigaset Communications.
  - ◆ Components on the printed circuit board are manipulated
  - ◆ The software is manipulated
  - ◆ Defects or damage caused by dropping, breaking, lightning or ingress of moisture. This also applies if defects or damage was caused by mechanical, chemical, radio interference or thermal factors (e.g.: microwave, sauna etc.)
  - ◆ Devices fitted with accessories not authorised by Gigaset Communications
- ◆ This Guarantee shall not apply to or extend to services performed by the authorised dealer or the customer themselves (e.g. installation, configuration, software downloads). User manuals and any software supplied on a separate data medium shall be excluded from the Guarantee.
- ◆ The purchase receipt, together with the date of purchase, shall be required as evidence for invoking the Guarantee. Claims under the Guarantee must be submitted within two months of the Guarantee default becoming evident.
- ◆ Ownership of devices or components replaced by and returned to Gigaset Communications shall vest in Gigaset Communications.

- ◆ This Guarantee shall apply to new devices purchased in the European Union. For Products sold in the United Kingdom and in the Republic of Ireland the Guarantee is issued by: Gigaset Communications UK Limited, 2 White Friars, Chester, CH1 1NZ.
- ◆ Any other claims resulting out of or in connection with the device shall be excluded from this Guarantee. Nothing in this Guarantee shall attempt to limit or exclude a Customers Statutory Rights, nor the manufacturer's liability for death or personal injury resulting from its negligence.
- ◆ The duration of the Guarantee shall not be extended by services rendered under the terms of the Guarantee.
- ◆ Insofar as no Guarantee default exists, Gigaset Communications reserves the right to charge the customer for replacement or repair.
- ◆ The above provisions do not imply a change in the burden of proof to the detriment of the customer.

To invoke this Guarantee, please contact the Gigaset Communications helpdesk. This number is also to be found in the accompanying user guide.

## Environment

### Our environmental statement

We at Gigaset Communications GmbH are aware of our social responsibility. That is why we actively take steps to create a better world. In all areas of our business – from product planning and production to sales and waste of disposal – following our environmental conscience in everything we do is of utmost importance to us.

Learn more about our earth-friendly products and processes online at [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Environmental management system



Gigaset Communications GmbH is certified pursuant to the international standards ISO 14001 and ISO 9001.

**ISO 14001 (Environment):** Certified since September 2007 by TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Quality):** Certified since 17/02/1994 by TÜV SÜD Management Service GmbH.

### Disposal

Batteries should not be disposed of in general household waste. Observe the local waste disposal regulations, details of which can be obtained from your local authority.

All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



This crossed-out wheeled bin symbol on the product means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.

The correct disposal and separate collection of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. It is a precondition for reuse and recycling of used electrical and electronic equipment.



For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your local council refuse centre or the original supplier of the product.

## ECO DECT

Make your contribution towards protecting the environment with your Gigaset.

### Reducing electricity consumption

An electricity-saving plug connector means your device uses less electricity.

### Reducing radiation (dependent on base)

It is only possible to reduce radiation when your Gigaset base also supports this function. The radiation from the Gigaset L410 is **automatically** reduced, depending on the distance from the base. In addition, the Gigaset L410 supports the **Eco Mode/Eco Mode+** functions on Gigaset bases. For more information, please read the instructions for your base.

## Appendix

---

### Care

Wipe the unit with a **damp cloth** or an **antistatic cloth**. Do not use solvents or microfibre cloths. **Never** use a dry cloth. This can cause static.

### Contact with liquid

If the device comes into contact with liquid:

- ◆ **Switch off the device and immediately remove the battery pack .**
- ◆ Allow the liquid to drain from the device.
- ◆ Pat all parts dry. Place the device in a dry, warm place **for at least 72 hours (not in a microwave, oven etc.)**.
- ◆ Do not switch on the device again until it is completely dry.

When it has fully dried out, you will normally be able to use it again.

In rare cases, contact with chemical substances can cause changes to the telephone's exterior. Due to the wide variety of chemical products available on the market, it was not possible to test all substances.

### General specifications

|  |   |
|--|---|
| DECT-Standard                                  | Is supported  |
| GAP-Standard                                   | Is supported  |
| Radio frequency range                          | 1880–1900 MHz   |
| Transmission power                             | 10 mW, average power per channel<br>250 mW, pulse power |
| Repetition frequency of the transmission pulse | 100 Hz  |
| Duration of the transmission pulse             | 370 µs  |

|  |   |
|--|---|
| Environmental conditions for operation | +5°C to +45°C, 20% to 75% relative humidity                   |
| Size and weight                        | 79 x 36 x 20 mm (H x B x D), approx. 30 g (including battery) |
| Standby time                           | max. 120 hours  |
| Talk time                              | max. 5 hours  |
| Charging time                          | max. 2.5 hours  |
| Range                                  | up to 300 m outdoors, up to 50 m indoors                      |
| Power supply                           | 230 V, ~50 Hz   |
| Power consumption                      | 1.3 W when charging, 0.05 W when charged                      |

## Recommended batteries

Li-Polymer (re-chargeable), 240 mAh, part number: Gigaset V30145-K1310-X448

## Compatibility

Depending on your cordless DECT telephone, the following functions may be supported:

| Function  | Telephone | Gigaset C620/C620A, S810/ S810A, SL400/SL400A * | Other Gigaset telephones/GAP telephones from other manufacturers | ISDN and IP-telephones |
|---|-----------|---|--|------------------------|
| Accept call on Gigaset L410   |           | yes   | yes  | yes                    |
| Transfer call to Gigaset L410   |           | yes   | yes  | yes                    |
| One-click switch between handset and Gigaset L410   |           | yes   | no   | no                     |
| Join conference call/take over call   |           | yes**   | yes**  | no                     |
| Include Gigaset L410 in a conference call   |           | yes   | yes  | yes                    |
| * see also <a href="http://www.gigaset.com/compatibility">www.gigaset.com/compatibility</a> |           |   |  |                        |
| ** The "Listening In" function must be available on the telephone and switched on.          |           |   |  |                        |

For detailed information on this, please refer to Phoning → page 24.

### Note

The list of compatible Gigaset telephones is continuously being expanded. Up-to-date information can be found at [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility).

## Gigaset L410: libertad de movimientos al hablar por teléfono

Con el práctico kit de manos libres puede hablar por teléfono cómodamente durante horas y con una calidad de sonido extraordinaria. La unidad Gigaset L410 aumenta las posibilidades de su teléfono inalámbrico:

### **Disfrute de una libertad total de movimientos al llamar por teléfono**

Sujete la unidad Gigaset L410 a la ropa y desplácese a donde desee mientras habla por teléfono. Ya se encuentre en casa o en la oficina, estará disponible en todas partes y tendrá las manos libres al hablar por teléfono, sin molestos cables.

### **Utilice el dispositivo con solo pulsar una tecla**

¿Está fuera y desea contestar a una llamada entrante? ¿O bien desea transferir una llamada dirigida a su terminal inalámbrico al kit de manos libres? Basta con pulsar una tecla y estará conectado con el llamante.

### **Realice una llamada a tres**

Un familiar llama por teléfono y desea tomar parte en la conversación. Solo tiene que conectarse a la llamada en curso para hablar juntos por teléfono.

### **Adapte el volumen de la unidad Gigaset L410 a su entorno**

Regule con facilidad el volumen del altavoz y del tono de llamada en cinco niveles pulsando una tecla. También puede desactivar por completo el tono de llamada.

### **Medio ambiente**

Realice llamadas respetando el medio ambiente: Gigaset Green Home. Puede encontrar información detallada sobre nuestros productos ECO DECT en [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).

Puede obtener más información en Internet en [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

**Registre su dispositivo Gigaset nada más comprarlo en**

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) y podremos ayudarle con mayor rapidez tanto con sus preguntas como en la gestión de la garantía.

**Disfrute de su nuevo kit de manos libres.**

# Visión general



## 1 Altavoz

## 2 Teclas de volumen /

Configurar el volumen del altavoz y del tono de llamada. → p. 43

## 3 Tecla de colgar/descolgar

*Pulsar brevemente:*

Aceptar, transferir\*, finalizar llamada → p. 39

*Pulsar prolongadamente:*

Conectar con la llamada → p. 41

*Pulsar durante más de 3 s:*

Encender/apagar dispositivo → p. 42

## 4 Indicación luminosa de estado (LED)

## 5 Micrófono

## 6 Conexión de carga

\*Esta función está disponible, entre otros, en los siguientes teléfonos: Gigaset C620/C620A, Gigaset S810/S810A y Gigaset SL400/SL400A (véase también [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service), en el apartado compatibilidad).

## Indicación luminosa (LED)

### Antes del registro

Verde parpadea 3 veces por s

Listo para el registro

### Tras el registro

Verde parpadea cada 5 s

Registrado y en estado de reposo

Rojo parpadea cada 5 s

Batería baja

Rojo se ilumina de forma permanente

La batería se está cargando

Verde se ilumina de forma permanente

La batería está totalmente cargada (el dispositivo está en el soporte de carga)

### Indicadores

Verde parpadea prolongadamente, 1 vez por s

Llamada entrante

Verde parpadea prolongadamente, cada 5 s

Durante la comunicación

Rojo parpadea 1 vez por s

Registrado, pero fuera del alcance de la estación base

## Recomendaciones de seguridad



Lea estas recomendaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo.

El equipo no puede utilizarse durante un corte de corriente. Tampoco puede realizarse ninguna llamada de emergencia



No utilice el equipo en entornos expuestos a peligro de explosión, p. ej. en talleres de pintura.



Este equipo no está protegido contra salpicaduras. Por ello no debe colocarse en ambientes húmedos como cuartos de baño o duchas.



Utilice exclusivamente la fuente de alimentación suministrada con el dispositivo. El adaptador de alimentación suministrado es el dispositivo de desconexión del equipo. Es recomendable que la base de toma de corriente esté cerca del equipo y sea fácilmente accesible para facilitar la desconexión total del mismo. Tenga en cuenta que en ese caso su teléfono dejará de estar operativo.



Utilice solamente **baterías recargables** que cumplan con las **especificaciones** (véase "Características técnicas"). No utilice pilas convencionales (no recargables) u otro tipo de baterías, ya que de lo contrario podrían producirse daños personales. Las baterías que presenten daños visibles deberán sustituirse.



No utilice equipos dañados o averiados y solicite su reparación en el servicio técnico, ya que en caso contrario podría afectar a otros servicios de radiocomunicaciones.



Puede provocar anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (p. ej., consultorios médicos). En caso de usar dispositivos médicos electrónicos (p. ej., un marcapasos), consulte antes al fabricante del mismo. Allí le ofrecerán información acerca de hasta qué punto dichos dispositivos son inmunes a interferencias de alta frecuencia (para obtener más información sobre su producto Gigaset, véase "Características técnicas").

# Gigaset L410

Gigaset L410 es un kit de manos libres para teléfonos inalámbricos. Se sujeta a la ropa y dispone así de total libertad de movimientos al hablar por teléfono. La unidad Gigaset L410 se registra en una estación base Gigaset o en una estación base DECT de otro fabricante. En función de la estación base podrá registrar varios Gigaset L410 y realizar con ellos llamadas internas, externas o bien conferencias.

**Requisito:** la estación base de otro fabricante debe ser compatible con GAP (véase la documentación suministrada). GAP (*Generic Access Profile*, Perfil de Acceso Genérico) es un estándar de interoperatividad entre terminales inalámbricos y estaciones base de distintos fabricantes. Puede encontrar información sobre las funciones de diferentes teléfonos en el apartado **Compatibilidad** (→ p. 48).

## Primeros pasos

### Comprobación del contenido de la caja

- ◆ Gigaset L410
- ◆ Batería
- ◆ Tapa de la batería con pinza de sujeción
- ◆ Soporte de carga con alimentador enchufable
- ◆ Estas instrucciones de uso

### Puesta en servicio de la unidad Gigaset L410

#### Colocar la batería

- ▶ Enchufe el conector de la batería en la toma de la parte inferior derecha de la carcasa en la parte posterior del equipo (véase la flecha).

El cable **rojo** del conector ha de encontrarse en la parte de la carcasa marcada con + y el **negro** en la parte marcada con -.

- ▶ Coloque la batería en la carcasa. La almohadilla de la batería debe estar mirando **hacia arriba**. Compruebe que el cable se encuentre entre la batería y la carcasa y no bajo la batería.

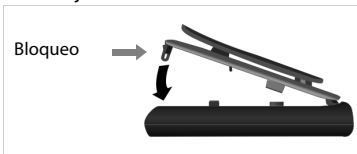


## Cerrar la tapa de la batería

- ▶ Acerque la tapa por el extremo inferior de la carcasa.



- ▶ Cierre la tapa y presione hasta que encaje.



### Para volver a abrir la tapa:

- ▶ Suelte el bloqueo y tire de la tapa hacia arriba.

## Registrar el dispositivo en la estación base

Para hablar por teléfono con la unidad Gigaset L410 hay que registrarla en la estación base de su teléfono. Si ha adquirido el dispositivo junto con un teléfono Gigaset en un paquete, ya viene registrado.

### Nota

La unidad Gigaset L410 utiliza el PIN 0000 en el registro. Si ha configurado otro PIN en su estación base, ha de restablecerlo a 0000 para registrar el L410. Tras el registro puede volver a cambiar el PIN.

En cuanto haya **colocado la batería**, el dispositivo estará **listo para el registro durante 5 min.** Mediante el parpadeo del LED, el equipo indica que está listo para el registro (en verde, 3 veces por s).

A continuación se apaga el dispositivo. Cuando vuelva a encenderlo (pulsando la tecla de colgar/descolgar durante 3 s como mínimo), estará otra vez listo para el registro.

- ▶ Colóquese cerca de la estación base del teléfono para el registro.
- ▶ Inicie el registro en la estación base tal y como se describe en las instrucciones de uso de la estación (en la mayoría de teléfonos DECT pulsando prolongadamente la tecla de registro/búsqueda); la estación base permanecerá hasta un minuto en estado de registro.

### El dispositivo se ha registrado correctamente

- ◆ El LED parpadea (en verde cada 5 s) y suena una vez un tono de confirmación (secuencia de tonos ascendente).
- ◆ El dispositivo se mostrará en la lista interna de terminales inalámbricos registrados en la estación base.

**En los teléfonos que admiten todas las funciones** (→ p. 48):  
con el nombre **L410**. Si hay más de una unidad Gigaset L410 registrada, se adjuntará un número al nombre (**L410-2, L410-3, ...**).

**En otros teléfonos:** con el nombre interno del dispositivo (p. ej., **INT 1, INT 2 ...**).

### Falló el proceso de registro

- ◆ Sonará un tono de confirmación negativo (secuencia de tonos descendente).
- ◆ Si el dispositivo no se puede registrar en un plazo de 5 min, se apagará.

Si falla el registro, inténtelo de nuevo.

- ▶ Si es preciso, vuelva a encender el dispositivo. Estará inmediatamente listo para el registro.
- ▶ Compruebe que el PIN de registro de la estación base sea 0000.
- ▶ Acérquese más con la unidad Gigaset L410 a la estación base.
- ▶ Si el dispositivo ya está registrado en otra estación base, debe darlo de baja (→ p. 42). A continuación volverá a estar listo para el registro.

### Sujetar el kit

- ▶ Sujete la unidad Gigaset L410 a la ropa con ayuda de la pinza.

Distancia óptima a la boca:  
20 cm.



### Cargar la batería

La batería viene parcialmente cargada de fábrica. Cuando el dispositivo está registrado y en estado de reposo, se mostrará el estado de la carga del siguiente modo:

| Dispositivo                | Estado de la batería  | LED                                      |
|----------------------------|-----------------------|--|
| En el soporte de carga     | Completamente cargada | Se ilumina de forma permanente en verde. |
|                            | Se está cargando      | Se ilumina de forma permanente en rojo.  |
| Fuera del soporte de carga | Carga suficiente      | Parpadea en verde cada 5 seg.            |
|                            | Casi vacía            | Parpadea en rojo cada 5 seg.             |

En todos los demás estados de funcionamiento (→ p. 34) no se produce ninguna señal del estado de la carga por LED.

En caso de que la batería esté casi vacía, suena una señal de aviso, 1 / min.



### Para cargar la batería:

- ▶ Conecte el soporte de carga a la red eléctrica y coloque el dispositivo en el soporte.

Transcurrido un máximo de **2,5 horas** estará completamente cargada. Se puede interrumpir el proceso de carga.

**Nota:** si se coloca el dispositivo en el soporte de carga durante una llamada, no se cortará la conexión.



## Realizar llamadas

Con la unidad Gigaset L410 puede responder llamadas, transferirlas o añadirse a una conversación. Puede llamar a la unidad Gigaset L410 internamente desde un terminal inalámbrico, realizar una consulta interna o conectar una llamada.

### Responder a una llamada

Una llamada entrante se señala mediante un tono de llamada y una indicación luminosa.

- ▶ Pulse la tecla de colgar/descolgar.

### Finalizar la llamada

- ▶ Pulse la tecla de colgar/descolgar.



### Realizar una llamada

Para iniciar una llamada externa, marque el número de teléfono en el terminal inalámbrico.

Puede transferir la llamada a la unidad Gigaset L410 en cuanto comience la marcación o bien cuando esté establecida la conexión.

- ▶ Pulse la tecla de colgar/descolgar.



**Esta función está disponible, entre otros, en los siguientes teléfonos:**

Gigaset C620/C620A, Gigaset S810/S810A y Gigaset SL400/SL400A (véase también [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service), en el apartado compatibilidad).

## Nota

**En otros teléfonos** ha de transferir la llamada del terminal inalámbrico a la unidad Gigaset L410 siguiendo un proceso diferente.

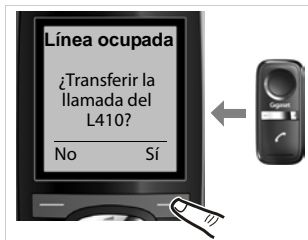
- Terminal inalámbrico:
- ▶ Llame internamente a la unidad Gigaset L410 (en los teléfonos Gigaset, pulse la tecla Int y, si es preciso, seleccione Gigaset L410 en la lista de terminales inalámbricos registrados y pulse la tecla de descolgar).
  - ▶ La llamada externa finalizará pulsando la tecla de colgar.
- Gigaset L410:
- ▶ Pulse la tecla de colgar/descolgar para transferir la llamada.

## Transferir una llamada desde la unidad Gigaset L410

Ha realizado una llamada con la unidad Gigaset L410 y desea transferir la llamada al terminal inalámbrico.

- ▶ Pulse la tecla de pantalla **Sí** del terminal inalámbrico.

**Nota:** si selecciona **No** y desea transferir la llamada posteriormente, utilice la función **"Intrusión"** que se describe a continuación.



**Esta función está disponible, entre otros, en los siguientes teléfonos:**

Gigaset C620/C620A, Gigaset S810/S810A y Gigaset SL400/SL400A (véase también [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service), en el apartado compatibilidad).

## Nota

**También** puede utilizar la función **"Intrusión"** (conocida como "Intrusión" en el teléfono inalámbrico) si la admite su teléfono y está activada:

- Terminal inalámbrico:
- ▶ Pulse **prolongadamente** la tecla de descolgar.
- Gigaset L410:
- ▶ Finalice la llamada.

Si el terminal inalámbrico y la unidad Gigaset L410 mantienen al mismo tiempo una conversación, puede producirse, por motivos técnicos, un acoplo (silbido).

En los teléfonos que no admiten la función **"Intrusión"** (p. ej., los teléfonos RDSI o IP), o si esta función está desactivada, no se puede realizar ninguna transferencia.

## Realizar llamadas a terceros (conferencia)

La llamada se realiza en el **terminal inalámbrico** o la unidad **Gigaset L410**. Desea tomar parte en la conversación con un (otro) Gigaset L410.

- ▶ Pulse **prolongadamente** la tecla de colgar/descolgar de la unidad Gigaset L410 (hasta que oiga un tono corto de aviso).

La llamada se realiza en la unidad **Gigaset L410**. Desea tomar parte en la conversación con el terminal inalámbrico.

- ▶ Pulse **prolongadamente** la tecla de descolgar en el terminal inalámbrico.



Esto es posible en teléfonos que admitan la función **"Intrusión"**. Active esta función si es preciso.

### Nota

**En los teléfonos sin la función "Intrusión"** (p. ej., teléfonos RDSI o IP) o si la función está desactivada:

- |   |  |
|---|--|
| Terminal inalámbrico:<br>(en una llamada externa) | ▶ Llame internamente a la unidad Gigaset L410 (en los teléfonos Gigaset, pulse la tecla Int y, si es preciso, seleccione Gigaset L410 en la lista de terminales inalámbricos registrados y pulse la tecla de descolgar). |
| Gigaset L410:                                     | ▶ Responda a la llamada.   |
| Terminal inalámbrico:                             | ▶ Inicie una conferencia tal y como se describe en las instrucciones de uso del terminal inalámbrico.  |

Todos los interlocutores oirán un tono de aviso cuando un interlocutor se añada a una conversación o abandone la conferencia.

### Nota

Si está hablando por teléfono en el modo de manos libres con una unidad Gigaset L410 y un terminal inalámbrico en la misma habitación, puede producirse un acoplamiento por motivos técnicos (silbido). En tal caso, finalice el modo de manos libres en el terminal inalámbrico o aumente la distancia entre los dispositivos.

# Utilizar el dispositivo

## Encender

- ▶ Pulse la tecla de colgar/descolgar durante 3 s como mínimo hasta que suene la melodía de encendido.

**Nota:** si coloca un dispositivo apagado en el soporte de carga, se enciende automáticamente tras 1 min como máximo.

## Apagar

- ▶ Pulse la tecla de colgar/descolgar durante 3 s como mínimo hasta que suene la melodía de apagado.



## Buscar el dispositivo

- ▶ Seleccione Gigaset L410 en la lista de terminales inalámbricos registrados desde un terminal inalámbrico realice una llamada interna o bien
- ▶ Utilice la función registro/búsqueda de la estación base.

## Dar de baja el dispositivo en la estación base

### Con el terminal inalámbrico del teléfono

- ▶ Siga el proceso estándar para dar de baja terminales inalámbricos tal y como se describe en las instrucciones de uso del terminal inalámbrico.

### Dar de baja el dispositivo en la estación base y devolverlo al estado de suministro

- ▶ Apague el dispositivo (→ p. 42).
- ▶ Pulse al mismo tiempo la tecla de colgar/descolgar y una de las teclas de volumen ([-] o [+]) durante 3 s como mínimo.

En este caso, el dispositivo permanecerá en la lista de terminales inalámbricos registrados en la estación base hasta que también se dé de baja allí.

### Nota





Tras dar de baja el dispositivo, este se encontrará automáticamente en estado de registro.

## Cambiar el volumen del tono de llamada y el altavoz

Existen dos tonos de llamada, uno para las llamadas externas y otro para las internas.



Hay disponibles 5 niveles de volumen para el tono de llamada y el altavoz. Cuando llegue al nivel más alto o más bajo de volumen, oirá un tono de aviso.

### Configurar el volumen del tono de llamada:

|                          |   |                        |   |                          |
|--------------------------|---|------------------------|---|--------------------------|
| Tono de llamada más bajo |  | Pulsar brevemente      |  | Tono de llamada más alto |
| Sin tono de llamada      |  | Pulsar prolongadamente |  | Con tono de llamada      |

Si al configurar el volumen no oye ningún tono de llamada, es que este está desactivado.

### Cambiar el volumen del altavoz (durante una llamada):

|                  |   |                   |   |                  |
|------------------|---|-------------------|---|------------------|
| Altavoz más bajo |  | Pulsar brevemente |  | Altavoz más alto |
|------------------|---|-------------------|---|------------------|

# Atención al cliente y asistencia

Paso a paso hacia su solución con el servicio de atención al cliente de Gigaset  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)



## Visite en internet nuestras páginas del servicio de atención al cliente

Aquí encontrará, entre otras cosas:

- Preguntas y respuestas
- Descargas gratuitas de software e instrucciones de uso
- Información sobre compatibilidad



## Contacte con nuestros asesores de soporte

¿No pudo encontrar una solución en "Preguntas y respuestas"?  
Nos ponemos encantados a su disposición ...

### ... online:

a través de nuestro formulario de contacto en la página del servicio de atención al cliente

### ... por teléfono:

aquí podrá encontrar información detallada sobre instalación, funcionamiento y configuración:

### Línea de Servicio España 902 103935

Tenga a mano su comprobante de compra.

Por favor, tenga en cuenta que si el producto Gigaset no ha sido suministrado por un distribuidor autorizado dentro del territorio nacional, su teléfono puede no ser completamente compatible con la red telefónica de su país. En la caja del equipo (cerca de la marca „CE“) se indica claramente para qué país/países se ha diseñado su terminal. Si el uso del equipo no se ajusta a lo indicado en el manual o a la propia naturaleza del mismo, ello puede implicar la pérdida de la garantía (reparación o cambio del producto).

Para hacer uso de la garantía del producto se le solicitará el envío de una copia de la prueba de compra en la que conste tanto la fecha de adquisición (fecha en la que comienza el período de garantía) como el modelo del producto que se compró.

## Conformidad

Este dispositivo está diseñado para su uso en todo el mundo. Fuera del Espacio Económico Europeo (exceptuando Suiza), puede ser necesario realizar homologaciones nacionales específicas.

Este dispositivo ha sido diseñado de acuerdo con las especificaciones y la legislación españolas.

Por la presente, Gigaset Communications GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Gigaset L410 es conforme con la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Puede que la declaración también esté disponible en los archivos "International Declarations of Conformity" o "European Declarations of Conformity".

Consulte todos estos archivos.

## Certificado de garantía

Sin perjuicio de las reclamaciones que presente al vendedor, se otorgará al usuario (cliente) la garantía del fabricante bajo las condiciones detalladas a continuación:

- ◆ En caso de que los nuevos terminales y sus componentes resulten defectuosos como consecuencia de la fabricación o defectos de material dentro de un plazo de 24 meses a partir de su adquisición, Gigaset Communications Iberia S.L., discrecionalmente y de forma gratuita, reparará dicho terminal o sustituirá el terminal por otro que corresponda al estado tecnológico del terminal actual. En cuanto a las partes sometidas a desgaste (p.ej. pilas, teclados, carcasas) esta garantía será válida durante seis meses a partir de la fecha de su adquisición.
- ◆ Esta garantía perderá su validez en caso de que el defecto del equipo se pueda atribuir al manejo indebido o al incumplimiento de la información detallada en el manual de usuario.
- ◆ Esta garantía no incluye los servicios prestados por el vendedor autorizado ni los que el cliente instale (p.ej. instalación, configuración, descargas de software). Asimismo se excluye de la garantía los manuales y cualquier software que se hayan proporcionado en un medio de datos separado.
- ◆ El recibo y la fecha de compra constituyen el comprobante para exigir el cumplimiento de la garantía. Cualquier reclamación de garantía deberá presentarse dentro de un plazo de dos meses tras haber ocurrido el defecto cubierto por la garantía.
- ◆ Los terminales o componentes reemplazados y devueltos a Gigaset Communications Iberia S.L. volverán a ser propiedad de Gigaset Communications Iberia S.L.
- ◆ Esta garantía se aplica a nuevos dispositivos adquiridos en la Unión Europea. La garantía la concede Gigaset Communications Iberia S.L.
- ◆ Se excluirán aquellas reclamaciones que difieran de o excedan las citadas en la garantía del fabricante, siempre que no estén cubiertas por la legislación española de protección a los consumidores. Gigaset Communications Iberia S.L. no se responsabiliza de interrupciones operativas, lucro cesante ni pérdida de datos, software adicional cargado por el cliente ni de ninguna otra información, ni de cualquier daño indirecto, o que no sea previsible y típico para este tipo de contratos. Será responsabilidad del cliente obtener una copia de seguridad de dicha información. Más allá de esta garantía, quedan excluidas cualesquiera otras responsabilidades de Gigaset Communications Iberia S.L. en relación con este terminal o con cualquiera de sus componentes, sin perjuicio de lo establecido en la legislación española sobre protección de los consumidores y sobre responsabilidad civil por daños

causados por productos defectuosos, y siempre que no medie dolo o culpa grave de Gigaset Communications Iberia S.L.

- ◆ La duración de la garantía no se extenderá en virtud de los servicios prestados según las condiciones de garantía.
- ◆ Gigaset Communications Iberia S.L. se reserva el derecho de cobrarle al cliente el reemplazo o la reparación en caso de que el defecto no sea cubierto por la garantía, siempre que dicho cliente haya sido informado previamente de esta circunstancia.
- ◆ Las normas antes mencionadas no suponen ninguna exigencia de inversión de la carga de la prueba en detrimento del cliente.
- ◆ Para solicitar el cumplimiento de esta garantía, contacte con el servicio telefónico de Gigaset Communications Iberia S.L.

El número correspondiente figura en la guía de usuario adjunta.

## Medio ambiente

### Nuestra política medioambiental

Gigaset Communications GmbH asume una responsabilidad social y se compromete a contribuir a la mejora de nuestro mundo. En todos los ámbitos de nuestro trabajo, desde la planificación de los productos y de los procesos, pasando por la producción y la distribución, hasta en su eliminación, otorgamos el máximo valor al ejercicio de nuestra responsabilidad ambiental.

Encontrará más información en Internet sobre productos y procesos respetuosos con el medio ambiente, en [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Sistema de gestión medioambiental



Gigaset Communications GmbH está certificada según las normas internacionales ISO 14001 e ISO 9001.

**ISO 14001 (Medio ambiente):** certificado desde septiembre de 2007 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Calidad):** certificado desde 17/02/1994 por TÜV Süd Management Service GmbH.

### Eliminación de residuos

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos, sino en los puntos de recogida oficiales previstos para ello.



Los productos marcados con el símbolo del contenedor tachado están regulados por la Directiva europea 2012/19/UE.

La eliminación adecuada y la recogida separada de los dispositivos obsoletos favorecen la prevención de graves daños ambientales y de salud. Este es un requisito para la reutilización y el reciclado de dispositivos eléctricos y electrónicos

usados.

El servicio municipal de recogida de residuos o el distribuidor especializado donde haya adquirido el producto le proporcionarán información sobre la eliminación de los aparatos que desee desechar.

Antes de entregar este equipo para su reciclado, extraiga las pilas o baterías que pudieran alojarse en su interior y deposítelas separadamente para su correcto tratamiento.



## ECO DECT

Con su dispositivo Gigaset, aportará su grano de arena a la protección del medio ambiente.

### Reducción del consumo energético

Su dispositivo consume menos electricidad porque utiliza un alimentador de bajo consumo.

### Reducción de la potencia de transmisión (según la estación base)

Solo se puede reducir la radiación si la estación base Gigaset admite esta función. La potencia de emisión de la unidad Gigaset L410 se reducirá **automáticamente** en función de la distancia con la estación base. La unidad Gigaset L410 en estaciones base Gigaset admite además las funciones **Modo Eco/Modo Eco+**. Lea las instrucciones de la estación base al respecto.

## Anexo

### Cuidados

Limpie el aparato con un **pañó húmedo** o un **pañó antiestático**. No utilice disolventes ni ningún pañó de microfibrá.

No utilice **en ningún caso** un pañó seco. Existe el riesgo de carga estática.

### Contacto con líquidos

Si el dispositivo entrase en contacto con algún líquido:

- ◆ Desconecte el aparato y retire la batería de inmediato.
- ◆ **Desenchufe la fuente de alimentación.**
- ◆ Deje que todo el líquido salga del dispositivo.
- ◆ Seque todas las piezas. A continuación, deje el dispositivo **al menos 72 horas** en un lugar seco y cálido (**nunca**: microondas, hornos u otros aparatos similares).
- ◆ **Vuelva a encender el dispositivo cuando esté seco.**

Una vez esté totalmente seco, en muchos casos se puede volver a poner en funcionamiento. En algunos casos infrecuentes, el contacto del teléfono con sustancias químicas puede provocar cambios en su superficie. A causa del gran número de productos químicos disponibles en el mercado, no se han realizado pruebas con todos ellos.

### Datos técnicos

|  |   |
|--|---|
| Estándar DECT                                      | se admite   |
| Estándar GAP                                       | se admite   |
| Banda de difusión                                  | 1.880 – 1.900 MHz   |
| Potencia de emisión                                | 10 mW, potencia media por canal<br>250 mW, potencia de pulso    |
| Frecuencia de repetición del pulso de envío        | 100 Hz  |
| Duración del pulso de envío                        | 370 µs  |
| Condiciones ambientales para la puesta en servicio | +5°C hasta +45°C, 20% hasta 75% de humedad atmosférica relativa |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Tamaño y peso            | 79 x 36 x 20 mm (alto x ancho x grosor), unos 30 g (incl. batería) |
| Tiempo en modo de espera | máx. 120 horas   |
| Tiempo de conversación   | máx. 5 horas   |
| Tiempo de carga          | máx. 2,5 horas   |
| Alcance                  | en edificios: máx. 50 m, en espacios abiertos: máx. 300 m          |
| Suministro eléctrico     | 230 V, ~50 Hz  |
| Consumo de corriente     | 1,3 W durante la carga, 0,05 W con la batería cargada              |

## Baterías recomendadas

Polímetro de Litio recargable (Li-polymer) 240 mAh, código del artículo: Gigaset V30145-K1310-X448

## Compatibilidad

Se admiten las siguientes funciones dependiendo del teléfono DECT inalámbrico:

| Función  | Teléfono | Gigaset C620/C620A, S810/ S810A, SL400/SL400A * | Otros teléfonos Gigaset/GAP de otro fabricante | Teléfonos RDSI e IP |
|--|----------|---|--|---------------------|
| Responder a la llamada en la unidad Gigaset L410   |          | sí  | sí   | sí                  |
| Transferir la llamada a la unidad Gigaset L410   |          | sí  | sí   | sí                  |
| Cambiar la llamada entre el terminal inalámbrico y la unidad Gigaset L410 pulsando una tecla |          | sí  | no   | no                  |
| Conectarse a una conferencia/transferir la llamada   |          | sí**  | sí**   | no                  |
| Agregar la unidad Gigaset L410 a una conferencia   |          | sí  | sí   | sí                  |

\* Véase también [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service), en el apartado compatibilidad  
 \*\* La función "**Intrusión**" ha de estar disponible y activada en el teléfono.

Para obtener información detallada consulte Realizar llamadas → p. 39.

### Nota

La lista de teléfonos Gigaset compatibles se amplía continuamente. Puede encontrar información actual en [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service), en el apartado compatibilidad.

Reservados todos los derechos. Gigaset Communications GmbH se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso.

## Gigaset L410 – Pour téléphoner en toute liberté

Pratique, ce clip mains-libres vous permet de téléphoner des heures durant avec le plus grand confort, en bénéficiant d'une qualité audio excellente. Grâce à votre appareil Gigaset L410, les performances de votre téléphone sans fil sont optimisées :

### **Appréciez le confort d'une totale liberté de mouvement lorsque vous téléphonez**

Fixez le Gigaset L410 sur vos vêtements et déplacez-vous comme bon vous semble au fil de votre conversation téléphonique. À la maison ou au bureau, vous êtes joignable où que vous vous trouviez et pouvez téléphoner en ayant les mains libres, sans la contrainte d'un câble.

### **Profitez de votre appareil en appuyant simplement sur une touche**

Vous êtes occupé dans un coin de la maison et voulez prendre un appel entrant ? Ou bien vous souhaitez transférer une conversation en cours sur un combiné mobile vers votre clip mains libres ? Il vous suffit d'appuyer sur une touche et vous voilà mis en relation avec votre interlocuteur.

### **Pour une conversation à trois**

Un membre de votre entourage est en train de téléphoner et vous souhaitez participer à la conversation.

Il vous suffit de vous connecter à la discussion en cours et vous pouvez alors converser tous ensemble.

### **Adaptez le volume du Gigaset L410 à votre environnement**

Réglez le volume du haut-parleur et de la sonnerie à l'aide d'une simple touche offrant 5 niveaux sonores différents. Vous pouvez également désactiver la sonnerie.

### **Environnement**

Pour des communications respectueuses de l'environnement – Gigaset Green Home. Vous trouverez des informations détaillées sur notre gamme de produits ECO DECT sur le site [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).

Pour de plus amples informations, connectez-vous à l'adresse [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

**Veillez à enregistrer votre appareil Gigaset au plus vite après l'achat à l'adresse [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)** – Ainsi, nous pourrons vous aider d'autant plus rapidement en cas de question ou si vous avez besoin de faire jouer la garantie !

**Nous espérons que votre nouveau clip mains libres vous donnera entière satisfaction !**



## 1 Haut-parleur

## 2 Touches de réglage du volume /

Régler le volume du haut-parleur → p. 59  
et de la sonnerie du téléphone.

## 3 Touche Décrocher/Raccrocher

*Appui court:*

Prendre un appel, reprise d'appel à partir du combiné\*, terminer un appel → p. 55

*Appui long:*

Intégrer une conversation → p. 57

*Appui de plus de 3 secondes:*

Allumer / Eteindre l'appareil → p. 58

## 4 Voyant lumineux (LED)

## 5 Microphone

## 6 Prise de charge

\* Cette fonction est disponible sur les modèles suivants: Gigaset C620/C620A, Gigaset S810/S810A et Gigaset SL400 (voir aussi [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

## Voyant lumineux (LED)

### Avant l'enregistrement sur la base

Vert clignote 3 x par sec.

### Après l'enregistrement sur la base

Vert clignote toutes les 5 sec.

Rouge clignote toutes les 5 sec.

Rouge allumé en continu

Vert allumé en continu

### Voyant de fonctionnement

Vert clignote lentement, 1 x par sec.

Vert clignote lentement, toutes les 5 sec.

Rouge clignote 1 x par sec.

Prêt à être enregistré

Enregistrement sur la base et en attente

Niveau de charge de la batterie faible

Batterie en cours de chargement

Batterie pleine (Combiné sur le socle de chargement)

Appel entrant

En communication

Enregistrement sur la base effectué mais hors de portée de la base

# Consignes de sécurité



Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser les appareils.

L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet pas non plus d'émettre un appel d'urgence dans ce cas.



Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion, par exemple, les ateliers de peinture.



Les appareils ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ils ne doivent donc pas être placés dans des pièces humides telles qu'une salle de bain.



Utiliser uniquement le bloc secteur indiqué sur les appareils.  
Pendant le chargement, la prise doit être facilement accessible.



Utiliser uniquement des **batteries rechargeables** correspondant aux **spécifications** (voir « Caractéristiques techniques »). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures. Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées.



Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des conditions techniques environnantes, par exemple, dans un cabinet médical.

Si vous utilisez des appareils médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour des informations sur votre produit Gigaset, voir « Caractéristiques techniques »).

# Le Gigaset L410

Gigaset L410 est un clip mains-libres pour téléphones sans fil. Vous l'accrochez à vos vêtements et profitez d'une totale liberté de mouvements lorsque vous téléphonez. Le Gigaset L410 est enregistré sur une base Gigaset ou sur une base DECT d'un autre fabricant. Selon votre base, vous pouvez enregistrer plusieurs Gigaset L410 et initier une conférence téléphonique en interne ou en externe.

**Condition préalable:** la base d'un autre fabricant doit être compatible GAP (voir documentation fournie). Le GAP (Generic Access Profile) est une norme permettant de faire fonctionner entre eux les combinés et bases de divers fabricants. Vous trouverez des informations détaillées sur les fonctions des différents téléphones dans la section **Compatibilité** (→ p. 68).

## Étape 1

### Vérification du contenu de l'emballage

- ◆ Gigaset L410
- ◆ Batterie
- ◆ Couvercle de la batterie avec clip de fixation
- ◆ Socle de chargement avec bloc d'alimentation
- ◆ Notice d'utilisation

### Mise en service du Gigaset L410

#### Insérer la batterie

- ▶ Branchez le connecteur de la batterie dans la prise située en bas à droite dans le boîtier (voir flèche).

Le câble **rouge** du connecteur est alors sur le côté du boîtier marqué du signe +, le **noir** sur le côté marqué du signe –.

- ▶ Insérez la batterie dans le boîtier.

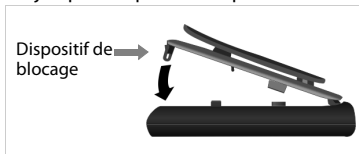
Le coussinet de mousse sur la batterie doit être orienté **vers le haut**.

Veillez à ce que les câbles passent entre la batterie et le boîtier et ne soient pas coincés sous la batterie.



## Refermer le couvercle de la batterie

- ▶ Insérez le couvercle dans la partie inférieure du boîtier.
- ▶ Refermez le couvercle et appuyez jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



### Pour rouvrir le couvercle :

- ▶ détachez le dispositif de blocage et retirez le couvercle en soulevant.

## Enregistrer le combiné avec la base

Pour pouvoir téléphoner avec votre Gigaset L410, il doit être enregistré avec la base de votre téléphone. Si vous avez acheté l'appareil avec un téléphone Gigaset dans un pack, il est déjà enregistré.

### Remarque

Lors de l'enregistrement, le Gigaset L410 utilise 0000 comme code PIN. Si vous avez défini un autre PIN sur votre base, vous devez le réinitialiser sur 0000 pour pouvoir procéder à l'enregistrement du L410. Une fois l'enregistrement effectué, vous pouvez à nouveau modifier le code PIN.

Dès que vous avez **inséré la batterie**, l'appareil est **prêt à être enregistré pendant 5 minutes**. Le voyant lumineux clignote pour indiquer que l'appareil est prêt à être enregistré (vert, 3 x par sec.).

Ensuite, l'appareil se désactive. Lorsque vous rallumez l'appareil (appuyez au moins 3 sec. sur la touche Décrocher/Raccrocher), il est à nouveau prêt à être enregistré.

- ▶ Pour procéder à l'enregistrement, tenez-vous à proximité de la base de votre téléphone.
- ▶ Démarrez l'enregistrement sur la base selon la procédure décrite dans la notice d'utilisation de votre base (en appuyant longuement sur la touche Paging pour la plupart des téléphones DECT) ; la base reste en mode d'enregistrement jusqu'à une minute.

## Enregistrement de l'appareil réussi

- ◆ Le voyant lumineux clignote (vert, toutes les 5 sec.) et un signal sonore de confirmation retentit une fois (séquence sonore crescendo).

- ◆ L'appareil est affiché dans la liste interne des combinés enregistrés avec la base.  
**Sur les téléphones prenant en charge la totalité des fonctions** (→ p. 68) : avec la désignation **L410**. Si plus d'un Gigaset L410 a été enregistré, un numéro est associé à la désignation (**L410-2, L410-3, ...**).

**Sur d'autres téléphones** : avec les appellations de combinés internes (par ex. **INT 1, INT 2 ...**)

### Échec de l'enregistrement

- ◆ Un signal sonore de confirmation négatif retentit (séquence sonore decrescendo).
- ◆ Si l'appareil ne peut pas être enregistré dans un délai de 5 min., il se désactive. En cas d'échec de l'enregistrement, veuillez réessayer la procédure.
  - ▶ Le cas échéant, éteignez et rallumez l'appareil. Il est immédiatement prêt à être enregistré.
  - ▶ Assurez-vous que le code PIN enregistrement est bien 0000 sur la base.
  - ▶ Avec le Gigaset L410, rapprochez-vous de la base.
  - ▶ Si l'appareil est déjà enregistré avec une autre base, vous devez tout d'abord supprimer l'enregistrement (→ p. 58). Ensuite, il sera à nouveau prêt à être enregistré.

### Fixer le clip

- ▶ Fixez le Gigaset L410 sur vos vêtements à l'aide du clip.

Distance optimale par rapport à la bouche : 20 cm



### Recharger la batterie

Lors de la livraison, la batterie est partiellement chargée. Une fois l'appareil enregistré et en veille, le niveau de chargement est indiqué de la façon suivante:

| Appareil                       | Niveau de charge           | Voyant lumineux                      |
|--------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|
| Sur le socle de chargement     | Batterie pleine            | Éclairage fixe vert.                 |
|                                | En charge                  | Éclairage fixe rouge.                |
| Pas sur le socle de chargement | Niveau de charge suffisant | Clignote en vert, toutes les 5 sec.  |
|                                | Pratiquement déchargée     | Clignote en rouge, toutes les 5 sec. |

Dans toutes les autres conditions de fonctionnement (→ p. 50), le niveau de charge n'est pas indiqué par LED. Lorsque la batterie est presque déchargée, le téléphone émet un signal sonore, 1 x par min.



### Mise en charge :

- ▶ Connectez le socle de chargement au secteur et insérer l'appareil dans le socle de chargement .

La batterie sera totalement chargée au bout de **2h30** maximum. Vous pouvez interrompre la procédure de chargement.

**Remarque :** si vous insérez l'appareil dans le socle de chargement au cours d'une conversation, la connexion ne sera pas interrompue.



## Téléphoner

Avec votre Gigaset L410, vous pouvez prendre des appels, reprendre des conversations ou intégrer une conversation. Vous pouvez appeler le Gigaset L410 depuis un combiné sans fil, lui transférer un appel, le rappeler en interne ou rejoindre une conférence.

### Prendre un appel

Un appel entrant est signifié par une sonnerie et un voyant lumineux.

- ▶ Appuyez sur la touche Décrocher/Raccrocher

### Terminer l'appel

- ▶ Appuyez sur la touche Décrocher/Raccrocher

### Téléphoner/reprise de la conversation

Pour initier une conversation en externe, composez le numéro de votre correspondant sur le combiné sans fil. Vous pouvez basculer la conversation sur le Gigaset L410 dès que la composition du numéro est lancée ou lorsque la connexion est établie.

- ▶ Appuyez sur la touche Décrocher/Raccrocher du L410



### Cette fonction est disponible sur les modèles suivants:

Gigaset C620/C620A, Gigaset S810/S810A et Gigaset SL400  
(voir aussi [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

## Remarque

**Sur les autres téléphones**, vous devez transférer la conversation du combiné sans fil au Gigaset L410.

- Combiné sans fil :
- ▶ Appelez le Gigaset L410 en interne (pour les téléphones Gigaset, appuyez sur la touche Int, le cas échéant, sélectionnez Gigaset L410 dans la liste des combinés sans fil enregistrés, appuyez sur la touche Décrocher).
  - ▶ Terminez la conversation en appuyant sur la touche Raccrocher.
- Gigaset L410 :
- ▶ Appuyez sur la touche Décrocher/Raccrocher pour transférer la conversation.

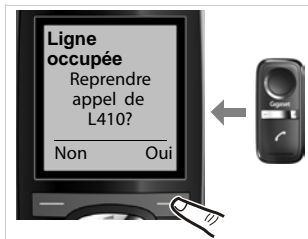
## Transférer l'appel depuis le Gigaset L410

Vous téléphonez avec le Gigaset L410 et souhaitez poursuivre la conversation sur le combiné sans fil.

- ▶ Appuyez sur la touche **Oui** affichée sur l'écran du combiné sans fil.

**Remarque:** Si vous appuyez sur la touche **Non** et souhaitez cependant transférer la conversation ultérieurement vers le combiné, vous pouvez utiliser la fonction **"Intrusion INT"** décrite ci-dessous:

Combiné sans fil.



**Cette fonction est disponible sur les modèles suivants:** Gigaset C620/C620A, Gigaset S810/S810A et Gigaset SL400 (voir aussi [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

## Remarque

Vous pouvez également utiliser la fonction **"Intrusion INT"** si votre téléphone la prend en charge et si vous avez activé la fonction.

Combiné sans fil : ▶ Appuyer **3 sec** sur la touche Décrocher.

Gigaset L410 : ▶ Terminer la conversation en appuyant sur la touche.

Lorsque le combiné sans fil et le Gigaset L410 sont en cours de communication simultanément, il est possible qu'un effet Larsen (sifflement) se produise.

Il n'est pas possible de procéder au transfert avec des téléphones qui ne prennent pas la fonction **"Intrusion INT"** en charge (par ex. téléphones RNIS ou IP) ou lorsque cette fonction est désactivée.

## Conversation à trois (conférence)

Un appel est en cours sur le **combiné sans fil** ou sur le **Gigaset L410**. Vous souhaitez prendre part à la conversation avec un autre Gigaset L410.

- ▶ Appuyez **longtemps** sur la touche Décrocher/Raccrocher du Gigaset L410 (jusqu'à ce que vous entendiez un court signal sonore).

Un appel est en cours sur le **Gigaset L410**. Vous souhaitez prendre part à la conversation avec le combiné sans fil.

- ▶ Appuyez **longtemps** sur la touche Décrocher du combiné sans fil.



Cette procédure s'applique aux téléphones prenant en charge la fonction "Intrusion INT". Le cas échéant, activez cette fonction.

### Remarque

**Sur les téléphones ne disposant pas de la fonction "Intrusion INT"** (par ex. téléphones RNIS ou IP) ou lorsque la fonction est désactivée :

- Combiné sans fil : ▶ Appelez le Gigaset L410 en interne (pour les téléphones Gigaset, appuyez sur la touche Int, le cas échéant, sélectionnez Gigaset L410 dans la liste des combinés sans fil enregistrés, appuyez sur la touche Décrocher).  
(est utilisé pour une conversation en externe)
- Gigaset L410 : ▶ Prendre une conversation.
- Combiné sans fil : ▶ Démarrer une conférence, comme décrit dans la notice d'utilisation du combiné sans fil.

Tous les participants entendent un signal sonore lorsqu'un participant rejoint la conversation ou bien quitte la conférence.

### Remarque

Lorsque vous téléphonez en mode mains-libres avec un Gigaset L410 et un combiné sans fil dans la même pièce, il est possible qu'un effet Larsen se produise (sifflement). Dans ce cas, désactivez le mode mains-libres sur le combiné sans fil ou bien augmentez la distance entre les appareils.

# Utiliser l'appareil

## Mise en service du L410

- ▶ Appuyez au moins 3 sec. sur la touche Décrocher/Raccrocher jusqu'à ce que vous entendiez la mélodie d'activation.

**Remarque :** lorsque vous insérez un appareil désactivé dans le socle de chargement, il s'active automatiquement, au bout d'1 min. max.



## Désactiver

- ▶ Appuyez au moins 3 sec. sur la touche Décrocher/Raccrocher jusqu'à ce que vous entendiez la mélodie d'arrêt de l'appareil.

## Rechercher l'appareil

- ▶ Sélectionnez Gigaset L410 dans la liste des combinés sans fil enregistrés et passez un appel en interne, ou bien
- ▶ Utilisez la fonction Paging de votre base.

## Supprimer l'enregistrement de l'appareil sur la base

### Avec le combiné sans fil de votre téléphone

- ▶ Effectuez la procédure de désenregistrement standard pour combinés sans fil comme indiqué dans la notice d'utilisation du combiné sans fil.

## Désinscrire l'appareil de la base et réinitialiser avec les paramètres d'usine

- ▶ Eteignez l'appareil (→ p. 58).
- ▶ Appuyez simultanément au moins 3 sec. sur la touche Décrocher/Raccrocher et sur l'une des touches de réglage du volume ([-] ou [+]).  
Dans ce cas, l'appareil reste affiché dans la liste des combinés sans fil inscrits sur la base jusqu'à ce qu'il en soit également désenregistré.

### Remarque





Après le désenregistrement, l'appareil passe automatiquement en état d'attente d'enregistrement.

## Modifier le volume de la sonnerie et du haut-parleur

Il y a deux sonneries, l'une pour les appels externes et l'autre pour les appels internes.

Il y a 5 niveaux sonores disponibles pour la sonnerie et le haut-parleur. Un signal sonore vous avertit lorsque vous atteignez le niveau sonore supérieur ou inférieur.

### Régler le volume de la sonnerie :

|                      |   |             |   |                     |
|----------------------|---|-------------|---|---------------------|
| Sonnerie moins forte |  | Appui court |  | Sonnerie plus forte |
| Sonnerie désactivée  |  | Appui long  |  | Sonnerie activée    |

Si vous n'entendez aucune sonnerie lors du réglage du volume, la sonnerie est désactivée.

### Modifier le volume du haut-parleur (en cours de conversation) :

|                         |   |             |   |                        |
|-------------------------|---|-------------|---|------------------------|
| Haut-parleur moins fort |  | Appui court |  | Haut-parleur plus fort |
|-------------------------|---|-------------|---|------------------------|

## Service clients (Customer Care)

Guidage étape par étape dans l'utilisation de votre solution avec le service clients Gigaset  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)



### Visitez notre page dédiée au service clients, à l'adresse

Vous y trouverez notamment les éléments suivants :

- Questions-réponses
- Téléchargements gratuits de logiciels et de modes d'emploi
- Tests de compatibilité



### Contactez nos collaborateurs du service clients

Vous ne trouvez pas les réponses à vos questions dans la rubrique « Questions-réponses » ?

Nous nous tenons à votre disposition...

#### ... en ligne :

Via notre formulaire de contact sur la page du service clients

#### ... par téléphone :

Pour toute demande de réparation, de réclamation ou de garantie :

#### **France (0)1 57 32 45 22**

Coût d'un appel local depuis une ligne fixe.

#### **Belgique 07815 6679**

Tarif en fonction de la ligne dont l'appel est originaire ainsi que de la tranche horaire.

#### **Suisse 0848 212 000**

(0,09 Fr. depuis un téléphone fixe par minute. Tarif pouvant différer depuis un réseau de téléphonie mobile.)

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Veillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à côté du logo CE le ou les pays pour le(s)quel(s) le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournies dans le manuel, cela peut entraîner des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit). Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

## Homologation

Cet appareil est destiné à une utilisation dans le monde entier. En dehors de l'Union européenne (à l'exception de la Suisse), son emploi est subordonné à une homologation nationale.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que l'équipement radio de type Gigaset L410 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Cette déclaration est également disponible dans les fichiers « International Declarations of Conformity » ou « European Declarations of Conformity ».

Veillez consulter ces fichiers.

## Certificat de garantie pour la France

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Gigaset Communications. (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français:

### Article L.211-4 du Code de la Consommation :

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

### Article L.211-5 du Code la Consommation :

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

### Article L.211-12 du Code de la Consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

### Article 1641 du Code Civil :

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que

l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

#### **Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :**

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- Si ce Produit Gigaset Communications. et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Gigaset Communications. procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Gigaset Communications. qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Gigaset Communications, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Gigaset Communications. dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Gigaset Communications., les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Gigaset Communications. présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Gigaset Communications.), et les Produits envoyés en port dû à Gigaset Communications. ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Gigaset Communications. ou ses composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications. ou son prestataire deviennent propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Gigaset Communications. neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Gigaset Communications France SAS., Energy Park, 132/134 boulevard de Verdun, Bât 7, 5ème étage, 92400 Courbevoie pour les Produits achetés en France.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Gigaset Communications. pour la réparation des vices affectant le Produit Gigaset Communications. Gigaset Communications. exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi



que des pertes de données. En aucun cas Gigaset Communications. n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Gigaset Communications., sauf disposition impérative contraire. De même, la responsabilité de Gigaset Communications. ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Gigaset Communications. par le Client ou tout tiers à l'exception de Gigaset Communications.

- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Gigaset Communications. ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Gigaset Communications. se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Gigaset Communications. lorsque le défaut du Produit Gigaset Communications. n'est pas couvert par la garantie. De même Gigaset Communications. pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Gigaset Communications. remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Gigaset Communications. dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

## **Loi n°2014-344 du 17 mars 2014 relative à la consommation (1)**

### **Art. L. 111-3.-**

« Conformément à l'article L.111-3 du Code de la consommation, Gigaset Communications s'engage à mettre à disposition, dans un délai maximal de deux mois à compter de la demande, les pièces détachées indispensables à l'utilisation des produits, et ce, pour une durée de trois ans à partir de la fin de la production du produit considéré. »

## **Certificat de garantie pour la Suisse**

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- ◆ Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Gigaset Communications, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- ◆ La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- ◆ La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- ◆ Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- ◆ Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications deviennent la propriété de Gigaset Communications.

- ◆ La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- ◆ Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Gigaset Communications décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- ◆ Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- ◆ Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Gigaset Communications en informera le Client au préalable.
- ◆ La société Gigaset Communications se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)
- ◆ Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000

## Certificat de garantie pour la Belgique

Nonobstant ses droits vis-à-vis du dealer, l'utilisateur (client) peut faire valoir son droit de garantie aux conditions suivantes:

- ◆ Si le nouvel appareil ou ses accessoires présentent des défauts dans les 24 mois après l'achat suite à des vices de fabrication et/ou fautes de matériel, Gigaset Communications a le choix soit de réparer gratuitement l'appareil soit de le remplacer par un autre appareil de technique récente. Dans le cas de pièces exposées à l'usure (batteries, clavier, boîtier), cette garantie sera valable pour une période de six mois après la date d'achat.
- ◆ Cette garantie n'a pas d'application dans la mesure où le défaut de l'appareil résulte d'une mauvaise utilisation et/ou du non-respect des instructions contenues notamment dans le manuel d'utilisateur.
- ◆ Cette garantie ne s'applique pas aux services qui sont effectués par des revendeur autorisés ou le client lui-même (tels que installation, configuration, téléchargement de logiciels). Les instructions d'utilisation et logiciels éventuels livrés sur des supports d'information séparés sont également exclus de cette garantie.
- ◆ La preuve d'achat datée tient lieu de certificat de garantie. Pour être recevable, tout appel à cette garantie devra être exercé dans les deux mois après constatation du défaut.
- ◆ Les appareils resp. accessoires échangés qui sont retournés à Gigaset Communications dans le cadre du remplacement, deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- ◆ Cette garantie est valable pour les nouveaux appareils achetés en Union Européenne. La garantie pour les appareils achetés en Belgique est assuréé par Gigaset Communications BV.
- ◆ Des droits de garantie autres que ceux stipulés dans cette garantie sont exclus, sauf si la responsabilité repose sur des dispositions impératives telles que la législation sur la responsabilité du fait des produits.

- ◆ La durée de garantie ne se prolonge pas par la prestation de services fournis dans le cadre de la garantie pendant la période de garantie.
- ◆ Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'un cas de garantie, Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au client les frais de réparation ou de remplacement.
- ◆ Les dispositions susmentionnées n'impliquent aucun changement à la charge de preuve incombant au client.

Pour faire jouer la garantie, contactez le service téléphonique de Gigaset Communications. Vous trouverez les numéros correspondants dans le guide d'utilisation.

## Environnement

### Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH assume une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous accordons beaucoup d'importance au respect de l'environnement dans toutes les étapes de notre travail, de la planification du produit et des processus à l'élimination des produits, sans oublier la production et la distribution.

Pour obtenir plus d'informations sur nos produits et procédés respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

**ISO 14001 (environnement)** : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV Süd Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Qualité)** : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH

### Mise au rebut

#### BE-CH

Ne jeter pas les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter votre mairie ou le revendeur du produit.

#### FR

Les batteries ne font pas partie des déchets ménagers. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.

#### BE-FR

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre commune, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

## CH

### Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

## ECO DECT

Avec votre Gigaset, vous contribuez à la protection de l'environnement.

### Réduction de la consommation électrique

Grâce à l'utilisation d'un bloc secteur éco-énergétique, votre appareil consomme moins d'électricité.

### Réduction du rayonnement (en fonction de la base)

La réduction du rayonnement n'est possible que si la base de votre Gigaset prend cette fonction en charge. Le rayonnement du Gigaset L410 est réduit **automatiquement** selon l'éloignement par rapport à la base. De plus, le Gigaset L410 sur des bases Gigaset prend en charge les fonctions **Eco Modus/Eco Modus+**. Consultez à ce propos la notice d'utilisation de votre base.

## Valeur DAS des combinés Gigaset (France)

Il existe une valeur pour les équipements radios qui permet de connaître le niveau maximal d'onde auquel peut être exposé le consommateur final.

Cette limite a été établie par plusieurs organisations scientifiques indépendantes, comme la commission internationale sur la protection des rayonnements non-ionisants (ICNIRP), en incluant d'importantes marges de sécurité afin de protéger les utilisateurs.

Cette directive a été adoptée et approuvée par l'organisation mondiale de la santé (OMS).

Cette valeur (DAS), débit d'absorption spécifique est le niveau maximal d'onde radio auquel le consommateur peut être exposé en utilisant un DECT ou un téléphone mobile par exemple. La réglementation impose que le DAS ne dépasse pas 2 W/kg.

En raison de la puissance de sortie très faible de nos combinés Gigaset, l'exposition aux ondes radios des consommateurs est bien en dessous de la valeur établie.

Vous pouvez également retrouver la valeur DAS de chacun de nos produits Gigaset sur le packaging ou sur notre site Internet.

## Entretien

Essuyez l'appareil avec un **chiffon humide** ou un **chiffon antistatique**. N'utilisez ni solvant, ni chiffon en microfibras.

N'utilisez **jamais** de chiffon sec. Il y a un risque d'électricité statique.

## Contact avec des liquides

Si l'appareil est entré en contact avec des liquides :

- ◆ **Éteignez l'appareil et retirez immédiatement la batterie.**
- ◆ Laissez s'écouler le liquide hors de l'appareil.
- ◆ Séchez toutes les parties avec un linge absorbant. Conservez ensuite l'appareil **au moins 72 heures** dans un endroit sec et chaud (**jamais dans** : four micro-ondes, four, etc.).
- ◆ **Attendez que l'appareil soit totalement sec pour le rebrancher.**

Une fois l'appareil totalement sec, la remise en service est possible dans de nombreux cas.

Dans certains cas rares, le contact du téléphone avec des substances chimiques peut entraîner une altération de la surface. En raison de la diversité des produits chimiques disponibles sur le marché, il n'a pas été possible d'effectuer des tests pour toutes les substances.

## Caractéristiques techniques

|   |   |
|---|---|
| Norme DECT  | Prise en charge   |
| Norme GAP   | Prise en charge   |
| Plage de fréquences radio                         | 1880–1900 MHz   |
| Puissance d'émission                              | 10 mW, puissance moyenne par canal<br>250 mW, puissance d'impulsion |
| Fréquence de répétition de l'impulsion d'émission | 100 Hz  |
| Longueur de l'impulsion d'émission                | 370 µs  |
| Conditions ambiantes pour le fonctionnement       | +5 °C à +45 °C, 20 % à 75 % d'humidité relative                     |
| Dimensions et poids                               | 79 x 36 x 20 mm (H x L x P), env. 30 g (avec batterie)              |
| Autonomie en mode Veille                          | 120 heures max.   |
| Autonomie en communication                        | 5 heures max.   |
| Durée de chargement                               | 2h30 max.   |
| Portée  | En intérieur : max. 50 m, en extérieur : max. 300 m                 |
| Alimentation électrique                           | 230 V, ~50 Hz   |
| Consommation                                      | 1,3 W en charge, 0,05 W chargé                                      |
| Indice DAS  | 0,103 W/kg  |

## Batteries recommandées

Lithium-Polymère (rechargeable), 240 mAh, référence :

Gigaset V30145-K1310-X448

## Compatibilité

Les fonctions suivantes sont prises en charge selon votre téléphone sans fil DECT :

| Fonction  | Téléphone | Gigaset C620/C620A, S810/ S810A, SL400 * | Autres téléphones Gigaset/Téléphones GAP d'autres fabricants | Téléphones ISDN et IP |
|---|-----------|--|--|-----------------------|
| Prendre une conversation sur le Gigaset L410  |           | oui                                      | oui  | oui                   |
| Transférer une conversation sur le Gigaset L410   |           | oui                                      | oui  | oui                   |
| Basculer une conversation entre le combiné téléphonique et le Gigaset L410 via une touche |           | oui                                      | non  | non                   |
| Basculer en mode conférence/<br>Transférer une conversation                               |           | oui**                                    | oui**  | non                   |
| Intégrer le Gigaset L410 à une conférence   |           | oui                                      | oui  | oui                   |

\* Voir également [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility).

\*\* La fonction "Intrusion INT" doit être disponible et activée sur le téléphone.

Reportez-vous à la section Téléphoner → p. 55 pour de plus amples informations à ce sujet.

### Remarque

- ▶ La liste des téléphones Gigaset compatibles est constamment mise à jour. Vous trouverez des informations actualisées sur le site [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility).

Tous droits réservés. Droits de modification réservés.

## **Gigaset L410 – Parla e lavora in completa libertà**

Fare lunghe telefonate in viva voce senza rinunciare alla qualità o alla libertà di movimento ora è possibile. Gigaset L410 amplia i servizi che il vostro telefono Gigaset o DECT-GAP (anche di altri costruttori) può offrirvi:

### **Piena libertà di movimento e di azione mentre si telefona**

Vi basterà fissare, tramite la comoda CLIP, Gigaset L410 ai vostri vestiti per potervi spostare liberamente e fare ciò che volete con le mani completamente libere. Sarete raggiungibili ovunque nel raggio d'azione della base del vostro cordless.

### **Rispondere e parlare anche mentre siete indaffarati**

Siete in casa e state sbrigando i lavori domestici oppure in ufficio mentre lavorate con il PC o ancora in officina, magari in posizione non sempre comoda, e rispondere con un normale cordless sul quale dovete cercare un piccolo tastino per rispondere non è proprio semplice tuttavia quando squilla il telefono vorreste poter rispondere? Con Gigaset L410, senza interrompere le vostre attività, potrete rispondere alle telefonate con la semplice pressione del comodo „tastone” e conversare liberamente in vivavoce.

### **Parlare in tre**

Qualcuno in famiglia o in ufficio sta telefonando ed avete l'esigenza di partecipare alla conversazione. Con Gigaset L410 potete inserirvi con facilità nella conversazione in corso e parlare al telefono tutti insieme.

### **Regolare il volume di Gigaset L410 in funzione dell'ambiente circostante**

L'ambiente nel quale state lavorando è un pò rumoroso? Potete regolare il volume di altoparlante e suoneria su cinque livelli premendo semplicemente un tasto. Potete anche spegnere completamente la suoneria.

### **Rispettare l'ambiente nel quale viviamo è un dovere di tutti**

Telefonare rispettando l'ambiente è possibile grazie a Gigaset Green Home (la vostra casa diventa verde). Informazioni sui prodotti Gigaset ECO DECT si trovano all'indirizzo [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).

Ulteriori informazioni si trovano in Internet all'indirizzo [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

**Buona conversazione con il vostro nuovo viva voce all'insegna della mobilità e del comfort!**

# Breve descrizione di Gigaset L410



## 1 Altoparlante

## 2 Tasti volume /

Per regolare il volume dell'altoparlante e della suoneria

→ pag. 84

## 3 Tastone multifunzione

*Premere brevemente:*

Per rispondere o chiudere la chiamata e altre funzioni\*

→ pag. 79

*Premere a lungo (circa 3 sec.):*

Per inserirsi in conversazione\*

→ pag. 82

*Premere più a lungo di 3 sec.:*

Per accendere/spegnere Gigaset L410

→ pag. 82

## 4 LED

## 5 Microfono

## 6 Presa per ricarica

\*Dipende dalla base alla quale Gigaset L410 viene registrato. Verificare nel presente manuale le limitazioni d'uso in funzione della base o nel sito Gigaset la tabella aggiornata di compatibilità ([www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

## LED

### Prima della registrazione

Verde lampeggia 3 volte al sec.

### Dopo la registrazione

Verde lampeggia ogni 5 sec.

Rosso lampeggia ogni 5 sec.

Rosso acceso fisso

Verde acceso fisso

### Stato del LED

Verde lampeggia, 1 volta al sec.

Verde lampeggia, ogni 5 sec.

Rosso lampeggia 1 volta al sec.

### Condizione di Gigaset L410

Deve essere registrato su una base DECT-GAP

È registrato ed è in stand-by

La batteria è quasi scarica

La batteria è in ricarica

La batteria è completamente carica

(il dispositivo è nel supporto di ricarica)

Chiamata in arrivo

Conversazione in corso

È registrato ma troppo lontano dalla base o la base non è collegata alla corrente



## Note di sicurezza



Nel ringraziare per la preferenza che ci ha accordato acquistando questo nuovo apparato raccomandiamo una lettura del presente manuale d'uso, incluse le note di sicurezza, al fine di poter sfruttare al meglio i servizi che offre e per un uso corretto e sicuro. Nel caso d'uso da parte di minori fornire loro le informazioni essenziali.

Leggere attentamente il presente manuale e le avvertenze di sicurezza prima dell'uso.

Il telefono non può funzionare se manca la corrente. Non è possibile effettuare **neppure chiamate di emergenza.**



Non incenerire. Non utilizzare in ambienti a rischio di esplosione ad esempio per segnalare una fuga di gas qualora ci si trovi nelle vicinanze della perdita. Non installare l'apparato vicino ad altri dispositivi elettrici o campi magnetici onde evitare interferenze reciproche; arrecano particolare disturbo le lampade fluorescenti e relativi circuiti e i motori elettrici.



Proteggere l'apparato da umidità, polvere e vapori aggressivi. Evitare il contatto diretto con liquidi. Il prodotto non è impermeabilizzato pertanto se ne sconsiglia l'installazione in ambienti con elevata umidità. Se è un modello IP65 è resistente a polvere ed al breve contatto con l'acqua ma non a immersioni. Eventuali malfunzionamenti provocati da evidente ossidazione per umidità farebbero decadere il diritto alla garanzia.



Collegare l'apparato usando accessori e cavi in dotazione o comunque originali, costruttivamente ed elettricamente identici.

Non toccare l'apparato e l'alimentatore con mani umide onde evitare il pericolo di scosse elettriche.



Evitare l'uso a temperature estreme.



In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.



Non mettere il telefono vicino all'orecchio quando squilla (o con beep) o se è attivo il viva voce poiché con volume alto, potrebbe causare danni seri e permanenti all'udito.



L'apparato è sicuro tuttavia, se manomesso, piccole parti smontate potrebbero causare soffocamento.



Non usare nelle strutture medico-ospedaliere ove proibito. Generalmente non sussistono restrizioni all'uso dei cordless per i portatori di pacemaker e/o di altri apparati elettromedicali, impiantati e non, di uso personale. Consultare comunque il medico specialista di fiducia (e/o il produttore dell'apparecchio elettromedicale), informarlo sulla tipologia di apparato e farsi indicare il comportamento corretto da tenere in relazione alla propria condizione di salute in presenza di patologie conclamate. In ogni caso l'uso preferenziale del viva voce che consenta di conversare tenendo il portatile a debita distanza, appoggiato ad esempio su un tavolo, è consigliato in caso di dubbi.



Il portatile non funziona se non associato ad una base DECT collegata alla linea telefonica ed alla corrente elettrica.



Non maneggiare il portatile mentre si guida. In ogni caso senza linea telefonica non si può telefonare.  
Non utilizzare il portatile durante il rifornimento di carburante.



Non accendere il portatile a bordo di aerei. In ogni caso senza linea telefonica e/o corrente non si può telefonare.



#### **Protezione dai fulmini**

Nonostante l'apparato sia protetto contro normali interferenze esterne, qualora venga usato in zone di montagna o comunque soggette a forti temporali potrebbe essere consigliato proteggerlo da forti scariche che potrebbero danneggiarlo. Ciò può essere fatto mediante l'installazione, sulla rete elettrica e sulla linea telefonica dei vari dispositivi telefonici in uso, di adeguate protezioni acquistabili presso negozi specializzati di materiale elettrico o di telefonia.

## **Avvertenze funzionali**

### **Bluetooth** (se disponibile nel modello da voi acquistato)

Non è stata comprovata la totale compatibilità tra i prodotti Bluetooth™ pertanto non è possibile assicurare il perfetto funzionamento con tutti i PC, PDA, telefoni, cuffie e/o altri dispositivi che utilizzano la tecnologia wireless Bluetooth. Per evitare problemi suggeriamo l'uso di un auricolare Gigaset Bluetooth. In ogni caso l'uso di una cuffia auricolare con profilo Viva voce (Handsfree) rispetto ai modelli con solo profilo Auricolare (Headset) rende meno problematica la compatibilità tra gli apparati, almeno nelle funzioni di base ed è pertanto da preferire, fatte salve eventuali prove di compatibilità.

Marchio e Logo Bluetooth sono marchi registrati Bluetooth SIG, Inc.

Attenzione alla privacy:

### **Conferenza sulla stessa linea**

Seguendo le istruzioni di installazione il telefono risulterà sempre collegato in parallelo alla linea telefonica. In pratica significa che il telefono potrà essere utilizzato per colloquiare tra più persone "in conferenza" con l'eventuale chiamato o chiamante attraverso più telefoni collegati alla stessa linea telefonica. In conversazioni di carattere personale è opportuno, d'altra parte, assicurarsi di godere della necessaria riservatezza evitando l'ascolto indesiderato attraverso altri telefoni di casa/ufficio. Usando due o più telefoni cordless o fissi in parallelo va anche tenuto presente che potrebbero verificarsi malfunzionamenti (es. abbassamenti della voce) o non funzionare del tutto.

## Cura del prodotto

Pulire l'apparato con un panno antistatico oppure **umido** (senza solvente e non in microfibra).

Non utilizzare **assolutamente** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare l'apparato.

È possibile eliminare con cautela i danni alle superfici lucide con i lucidanti per display dei telefoni cellulari.

## Contatto con liquidi

L'apparato non va portato assolutamente a contatto con liquidi.

Qualora ciò accadesse spegnerlo immediatamente e scollegare tutte le spine eventualmente presenti (corrente e/o linea telefonica) quindi:

- 1 Rimuovere eventuali batterie presenti.**
- 2 Lasciar defluire il liquido.
- 3** Asciugare tutte le parti con un panno e conservare l'apparato **per almeno 72 ore** con l'eventuale vano batterie aperto e la tastiera rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (assolutamente **non** in forno).
- 4 Accendere l'apparato solo quando è ben asciutto.**

Una volta asciugato completamente, in alcuni casi sarà possibile rimettere in funzione il telefono.

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Ciò può avvenire anche se l'apparato viene tenuto (anche immagazzinato) ad una temperatura troppo bassa, infatti, quando viene riportato a temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiarlo. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi o umidità, non sono coperti da garanzia.

## Gigaset L410

Gigaset L410 è una clip viva voce per telefoni cordless. La si attacca ai propri vestiti e mentre si telefona si ha completa libertà di movimento e di azione. Gigaset L410 può essere registrato su una base Gigaset oppure su una base DECT a standard GAP in modo da poterlo utilizzare anche con cordless non Gigaset. Ad alcune basi Gigaset è possibile registrare più di un vivavoce Gigaset L410 e conversare sulla linea interna, esterna oppure in conferenza.

Nel paragrafo „Compatibilità del sistema base con le funzioni principali di L410” (→ pag. 92) è possibile verificare quali funzioni sono supportate con Gigaset L410 in funzione del tipo di cordless al quale è associato (al momento della stesura del presente manuale).

## Primi passi

### Verificare il contenuto della confezione

- ◆ Gigaset L410
- ◆ Batteria
- ◆ Coperchio, completo di CLIP, per il vano batteria
- ◆ Supporto di ricarica con alimentatore
- ◆ Manuale d'uso

### Posizionare il caricabatterie

Il caricabatterie deve essere installato in ambienti chiusi ed asciutti ad una temperatura compresa tra +5°C e +45°C.

- ▶ Posizionarlo su una superficie liscia e antiscivolo.

#### Nota

Se Gigaset L410 è registrato su una base Gigaset (ma anche in genere su altre basi DECT a standard GAP), la copertura si estende fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi. Nel limite del possibile ed in funzione della posizione della vostra presa di linea, per una ricezione ottimale la base andrebbe posizionata centralmente rispetto all'area da coprire. La presenza nell'ambiente di scaffalature metalliche e pareti, particolarmente se prefabbricate, costituiscono un ostacolo che riduce, anche significativamente, la distanza. Se il dispositivo è installato su una base Gigaset ed è abilitata la modalità ECO, la copertura si riduce se il Modo Eco è impostato come permanentemente attivo; in caso di scarsa copertura disabilitarlo, il software gestirà in automatico la distanza dalla base variando la potenza se necessario ( → pag. 91).

Generalmente i piedini degli apparecchi non lasciano tracce, tuttavia su superfici particolarmente delicate come mobili laccati o lucidi, in particolare se trattati con solventi di pulizia a base chimica, è opportuno prendere le necessarie precauzioni.

### Mettere in funzione Gigaset L410

#### Inserire la batteria

Essendo lo spinotto piuttosto piccolo, per il suo inserimento, si suggerisce di appoggiarlo al connettore e poi spingerlo con un'unghia in sede:

- ▶ Inserire lo spinotto della batteria nella presa situata all'interno del vano batteria, in basso a destra (come indicato dalla freccia).



È necessario posizionare il connettore in modo tale che il cavetto **rosso** si trovi sul lato esterno del vano batteria, lato contrassegnato con + ed il cavetto **nero** si troverà ovviamente verso l'interno del vano batteria, lato contrassegnato con - .  
Nota: lo spinotto entra nel connettore solo se è correttamente posizionato, non esiste il rischio di invertirlo erroneamente. In caso di difficoltà di inserimento capovolgere il connettore, probabilmente si sta cercando di inserirlo per il verso sbagliato.

- ▶ Una volta inserito lo spinotto nel connettore (se ben posizionato viene emesso un segnale acustico) posizionare e spingere la batteria in sede.

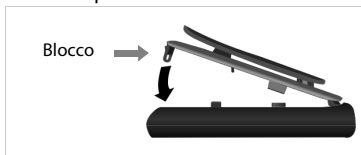
Il cuscinetto in gomma piuma situato sulla batteria deve essere rivolto **verso l'alto**.

I cavetti devono essere ben posizionati nell'apposito spazio che si viene a creare tra la batteria e il bordo del vano batteria (come indicato in figura) onde evitare che rimangano schiacciati sotto la batteria.



### Posizionare il coperchio della batteria

- ▶ Inserire il coperchio nella parte inferiore dell'alloggiamento avendo cura di posizionare in sede le apposite linguette.
- ▶ Chiudere il coperchio e premere fino al completo innesto.



### Per riaprire il coperchio:

- ▶ Premere sulla molla di blocco e tirare il coperchio verso l'alto.

### Registrare l'apparecchio sulla base Gigaset o DECT-GAP

Per poter rispondere alle telefonate il vostro Gigaset L410 deve essere registrato sulla base del vostro telefono con tecnologia DECT-GAP.

#### Nota

Per la registrazione di Gigaset L410 il PIN di sistema della base deve essere 0000. Se sul vostro telefono, che funge da base per la connessione fisica alla linea telefonica, il PIN di sistema è diverso, impostarlo su 0000. A registrazione conclusa è possibile modificare di nuovo il PIN di sistema del telefono/base.

Basta inserire la batteria e l'apparecchio **si predispone in modalità di registrazione per 5 min.** Lo stato di predisposizione alla registrazione è indicato

dal LED verde che lampeggia con una frequenza di 3 volte al sec. Dopo 5 minuti l'apparecchio si spegne. Quando si riaccende l'apparecchio (premendo il tastone per almeno 3 sec.), è di nuovo pronto per la registrazione.

- ▶ Per la registrazione avvicinarsi alla base del vostro telefono.
- ▶ Predisporre la base in modalità di registrazione, come descritto nel manuale di istruzioni della base stessa (nei cordless Gigaset e nella maggior parte dei telefoni DECT in generale è sufficiente premere a lungo il tasto di Paging); la base resta in modalità di registrazione fino a procedura conclusa o per un minuto circa (dipende dalla base in uso).

### Apparecchio registrato con successo

- ◆ Quando base ed L410 si sono riconosciuti e stanno concludendo la registrazione si sente un breve segnale acustico (il LED verde smette di lampeggiare). Per verificare la corretta registrazione premere il tasto Paging/Ricerca portatile sulla base e, se la registrazione si è conclusa positivamente, Gigaset L410 deve squillare (insieme a tutti gli altri portatili registrati).
- ◆ L410 viene inserito nella lista dei portatili registrati sulla base:
  - **nei modelli che supportano tutte le funzionalità di L410** (→ pag. 78 e → pag. 92): se è registrato solo un Gigaset L410 verrà identificato, nella lista dei portatili registrati, con il suo nome **L410** mentre, ulteriori Gigaset L410 verranno distinti tra loro aggiungendo al nome il relativo numero sequenziale di registrazione (**L410-2, L410-3, ...**).
  - **in tutti gli altri modelli**: appare il nome dell'interno dell'apparecchio (per es. **INT 1, INT 2 ...**) o comunque l'identificazione prevista dal sistema come se fosse stato registrato un nuovo portatile.

### Registrazione fallita

- ◆ Viene emessa una segnalazione acustica di errore.
- ◆ Se l'apparecchio non viene registrato entro 5 minuti, si spegne. Se la registrazione fallisce, riprovare di nuovo.
- ◆ Quando si riaccende l'apparecchio si predispose automaticamente in registrazione.
- ◆ Verificare che il PIN di sistema (per la registrazione dei portatili) sulla base sia impostato su 0000 altrimenti modificarlo e impostarlo su 0000.
- ◆ Avvicinarsi con Gigaset L410 alla base.
- ◆ Se l'apparecchio è già registrato su un'altra base, è necessario eseguire o la procedura di cancellazione o quella di de-registrazione (→ pag. 83). Una volta cancellato si predispose automaticamente per la registrazione ad una nuova base.

## Fissare la clip

- ▶ Avvalendosi della CLIP agganciare Gigaset L410 ad un indumento in posizione comoda oppure, in alternativa, è possibile appendere L410 al collo sfruttando il forellino predisposto nella CLIP al quale è possibile agganciare un laccetto da collo (non in dotazione).



L'uso di Gigaset L410 appeso al collo (tramite laccetto) consente di ascoltare a volume un poco più elevato mentre con la CLIP agganciata il volume di ascolto si abbassa leggermente a causa dell'assorbimento acustico dell'indumento. Valutate le due modalità e scegliete, anche in funzione dell'ambiente d'uso, quale vi soddisfa maggiormente.

Per un migliore qualità di conversazione cercare di rispettare la distanza ottimale dalla bocca che dovrebbe essere di 20 cm.

## Caricare la batteria

Se l'apparato è registrato e in stand-by, il livello di carica della batteria viene indicato come segue:

| Gigaset L410                            | Livello di carica della batteria | LED                          |
|---|----------------------------------|------------------------------|
| Si trova nel supporto di ricarica       | Completamente carica             | Verde: acceso fisso          |
|   | In carica                        | Rosso: acceso fisso          |
| Si trova fuori dal supporto di ricarica | Sufficientemente carica          | Verde: lampeggia ogni 5 sec. |
|   | Quasi scarica                    | Rosso: lampeggia ogni 5 sec. |

In tutte le altre condizioni di funzionamento ( → pag. 70) non si ha nessuna visualizzazione del livello di carica tramite LED.

Se la batteria è quasi scarica, suona sempre un segnale acustico 1 volta al minuto.

### Per la carica:

- ▶ Collegare l'alimentatore del supporto di ricarica alla presa di corrente e posizionare l'apparecchio nel supporto di ricarica.
- ▶ Con un dito premere L410 nella parte superiore affinché si innesti completamente nel supporto di ricarica.

La carica completa richiede al massimo **2,5 ore**.

È possibile interrompere il processo di carica senza rischi.

**Nota:** se si mette L410 nel supporto di ricarica durante una conversazione il collegamento non viene interrotto.



### Indicazioni per la corretta comprensione dei servizi offerti da Gigaset L410:

Gigaset L410 viene riconosciuto e gestito dal sistema base cordless come un ulteriore portatile aggiuntivo e offre una serie di servizi che necessitano il supporto della base pertanto le eventuali limitazioni funzionali non dipendono da Gigaset L410 ma sono funzione dei servizi supportati dalla base alla quale Gigaset L410 viene associato (registrato).

La totalità dei servizi è disponibile solo se il vostro sistema cordless è un Gigaset che assicura la totale compatibilità con L410 (v. sotto punto 3), gran parte dei servizi sono disponibili purché il sistema cordless sia un Gigaset che supporta il servizio di "Inclusione Interna" (v. manuale d'uso del cordless, v. sotto punto 2), mentre i servizi essenziali di base di Gigaset L410 (come la risposta e la chiusura della linea semplificate dal comodo tastone) sono utilizzabili da tutti coloro che possiedono un sistema base DECT-GAP di qualunque costruttore (anche non Gigaset, v. sotto punto 1). Per rendere semplice capire quale servizio è supportato a seconda del tipo di sistema (base) DECT-GAP che si possiede, nel presente manuale, la descrizione di ogni servizio è completata dalle limitazioni d'uso pertanto, per brevità e semplicità interpretativa, quando troverete:

- 1- *Limitazioni: nessuna, servizio per tutti* (significa che il servizio è disponibile per tutti i sistemi con base DECT-GAP anche di marca diversa da Gigaset).
- 2- *Limitazioni: solo per Gigaset con Inclusione* (significa che, affinché questo servizio funzioni, il sistema base deve essere un Gigaset che supporta il servizio di "Inclusione Interna" e che il servizio stesso non sia stato disattivato).
- 3- *Limitazioni: solo per Gigaset 100% compatibile L410* (significa che, affinché questo servizio funzioni, il sistema base deve essere un Gigaset totalmente compatibile con L410 come, alla stesura del presente manuale, lo sono i Gigaset C620/C620A/



## Telefonare

Con il vostro Gigaset L410, premesso che il sistema base supporti tutti i servizi offerti, potete rispondere alle chiamate, continuare una chiamata avviata selezionando con il portatile, inserirvi in una conversazione in corso per instaurare una conversazione a 3 o per farvi trasferire la chiamata, chiamare Gigaset L410 sulla linea interna tramite un portatile, trasferire una chiamata oppure semplicemente chiudere la conversazione.

### Rispondere ad una chiamata

*Limitazioni: nessuna, servizio per tutti*

Una chiamata entrante viene segnalata acusticamente con gli squilli e visivamente dal LED verde lampeggiante.

- ▶ Premere il tastone per rispondere.



### Terminare la chiamata

*Limitazioni: nessuna, servizio per tutti*

- ▶ Premere il tastone.

### Instaurare una conversazione (si seleziona con il portatile e si parla con L410)

*Limitazioni: solo per Gigaset con Inclusione*

- ▶ Tenere il portatile e L410 a portata di mano.
- ▶ Selezionare il numero di telefono tramite il portatile.
- ▶ Appena terminata la selezione premere il tastone di L410 (per circa 3 secondi, si sente un beep).
- ▶ Chiudere la linea sul portatile (tasto di fine chiamata).



Gigaset L410 è in comunicazione (da solo) con l'interlocutore chiamato (se dopo aver premuto il tastone su L410 non si chiude la linea sul portatile si instaura una conversazione a 3 (Conferenza → pag. 82).

## Servizio di trasferimento di chiamata:

### 1- da Gigaset L410 ad un portatile (premendo un solo tasto)

*Limitazioni: solo per Gigaset 100% compatibile L410*

Quando si risponde ad una chiamata da Gigaset L410 sul display del portatile appare il messaggio „Trasferire la chiamata di L410?“. Se lo si desidera è possibile impegnare la linea con il portatile (trasferendo la chiamata in corso su L410) per poterla continuare in modo riservato. Premere il tasto funzione **Si** sul portatile.



Se si seleziona **No** sarà possibile comunque trasferire la conversazione in un secondo momento, tramite il servizio di „**Inclusione interna**“ descritto sotto (vedere procedura punto 2).

Premendo **No** il messaggio „Trasferire la chiamata di L410?“ scompare dal display e rimarrà solo l'indicazione della linea occupata.

### 2- per modelli Gigaset con servizio di Inclusione Interna

*Limitazioni: solo per Gigaset con Inclusione*

Questo servizio consente il trasferimento della chiamata da portatile a L410 e viceversa in modo rapido e semplificato.

È in corso una conversazione tra L410 ed un utente esterno:

Sul portatile: ► Premere **a lungo** il tasto impegno linea.

Su Gigaset L410: ► Terminare la chiamata con il tastone.

Il portatile è in comunicazione (da solo) con l'interlocutore esterno (se dopo aver premuto il tasto di impegno linea sul portatile non si preme il tastone di L410 per scollegarsi, si instaura una conversazione a 3).

L'operazione è supportata anche al contrario e cioè quando si sta conversando con l'utente esterno tramite il portatile e la si vuole continuare in vivavoce con Gigaset L410. In tal caso il tastone di L410 va premuto per 2-3 secondi fino a quando si sente un beep e quindi chiusa la linea sul portatile.

### 3- per tutte le basi DECT-GAP (solo da portatile a L410)

*Limitazioni: servizio per tutti (purchè il sistema base supporti il trasferimento della chiamata tra portatili)*

Su telefoni Gigaset VoIP o senza servizio di Inclusione Interna o DECT-GAP di altri costruttori è possibile il trasferimento di una conversazione esterna in corso dal portatile a Gigaset L410 ma non viceversa.

È in corso una conversazione tra un portatile ed un utente esterno:

- Sul portatile:
- ▶ Mettere in attesa l'interlocutore esterno effettuando una chiamata interna a Gigaset L410 come se si stesse chiamando un qualunque portatile registrato sulla stessa base. Con i telefoni Gigaset premere il tasto INT e, se disponibile sul vostro modello (se di gamma medio-alta), selezionare L410 dalla lista dei nomi dei portatili registrati (oppure in quelli di gamma più bassa effettuare una chiamata collettiva (Chiama Tutti - squillano tutti i portatili) o selettiva (digitare il numero interno del portatile) a seconda del servizio offerto dal vostro sistema cordless.
  - ▶ Una volta inviata la chiamata è possibile:
    - attendere che qualcuno risponda con L410, annunciare il chiamante e poi chiudere la linea
- oppure
- chiudere subito la linea tramite il tasto di fine chiamata.

Se da L410 non dovesse rispondere nessuno, dopo circa 30 secondi, la chiamata ritorna al portatile che ha generato la chiamata che può riprendere la linea e parlare con il chiamante esterno.

Su L410: ▶ Premere il tastone per rispondere.

Il chiamante esterno si troverà in conversazione con Gigaset L410.

#### Nota

Se il portatile chiude la linea prima che qualcuno risponda tramite L410 lo squillo inviato cambia melodia per segnalare che alla risposta si parlerà direttamente con un interlocutore esterno.

## Conferenza a tre (2 interni ed 1 esterno)

*Limitazioni: solo per Gigaset con Inclusione*

Si sta telefonando con un **portatile** oppure con **Gigaset L410** e con un secondo Gigaset L410 si desidera partecipare alla conversazione in corso.

- ▶ Premere il tastone sul Gigaset L410 che si vuole inserire (circa 2 sec.) finché si sente un segnale acustico di conferma. Se nella conferenza a 3 è presente un L410 ed un portatile Gigaset, nei modelli che la supportano, sul display del portatile appare l'avviso di "Conferenza".

Se la conferenza a 3 è instaurata tramite 2 L410 il loro LED verde lampeggia lentamente.

Si sta telefonando con **Gigaset L410** e si desidera far partecipare alla conversazione un portatile.

- ▶ Premere **a lungo** il tasto impegno linea sul portatile.

Quando qualcuno si unisce ad una conversazione oppure esce dalla conferenza viene inviata una segnalazione acustica udibile da tutti i partecipanti.

Nei telefoni che non supportano il servizio di „Inclusione interna“ (per es. i telefoni non Gigaset o VoIP) oppure se il servizio è disattivato il servizio di "Conferenza a tre" non è possibile.



## Utilizzare Gigaset L410

### Accensione

- ▶ Premere il tastone per circa 3 sec., fino a quando si sente il segnale acustico di accensione.

Il led verde si accende e lampeggia (→ pag. 70).

**Nota:** mettendo L410 spento in ricarica si accende automaticamente al max. dopo 1 minuto.

### Spegnimento

- ▶ Premere il tastone per circa 3 sec. fino a quando si sente il segnale acustico di spegnimento.

I led sono tutti spenti.



## Ricerca di Gigaset L410

*Limitazioni: nessuna, servizio per tutti (purché il sistema sia dotato della funzione di ricerca dei portatili)*

Se avete appoggiato il piccolo Gigaset L410 da qualche parte e non lo trovate più potete farlo squillare:

- ▶ da un portatile: effettuando una chiamata interna a Gigaset L410 come se lo steste chiamando oppure
- ▶ dalla base: premendo il tasto Paging (Registrazione/Ricerca portatile).

**Nota:** Se la suoneria è spenta e la ricerca di L410 viene fatta tramite la procedura "da un portatile" L410 non squilla mentre se la ricerca viene fatta "dalla base" premendo il tasto ad hoc Paging "Registrazione/Ricerca portatile" L410 squilla comunque anche se la suoneria è spenta (con basi Gigaset).

## Cancellazione completa di Gigaset L410 dalla base



*Limitazioni: nessuna, servizio per tutti*

**Con il portatile del vostro telefono (o comunque dal sistema cordless)**

- ▶ Eseguire la procedura di cancellazione come se doveste cancellare un qualunque altro portatile. Fare riferimento al manuale di istruzioni del sistema cordless Gigaset o DECT-GAP.

## De-registrazione di Gigaset L410 dalla base e ripristino delle impostazioni iniziali

*Limitazioni: nessuna, servizio per tutti*

- ▶ Spegnere Gigaset L410 ( → pag. 82).
- ▶ Premere il tastone e contemporaneamente uno dei tasti del volume (  oppure  ) per almeno 3 sec.

### Nota

Eseguendo la procedura di cancellazione Gigaset L410 si cancella completamente (si predisporre per una nuova registrazione e la base libera il relativo spazio per un nuovo portatile) mentre con la procedura di de-registrazione Gigaset L410 si predisporre per la registrazione su un'altra base ma resta nella lista dei portatili registrati sulla base finché esso non viene cancellato manualmente anche da lì.

## Modificare il volume di suoneria e altoparlante





Gigaset L410 dispone di due melodie per la suoneria così da poter riconoscere se la chiamata proviene dalla linea esterna o interna.

Il volume della suoneria e dell'altoparlante per il vivavoce sono regolabili tra 5 livelli. Il raggiungimento del volume massimo o minimo viene indicato con un segnale acustico.

### Regolare il volume della suoneria:

Il volume può essere regolato sia quando L410 è in standby (a riposo) sia mentre squilla.



Se premendo i tasti di regolazione del volume non si sente la suoneria vuol dire che è spenta. Anche se la suoneria è spenta L410 squilla comunque se viene premuto il tasto Paging (ricerca del portatile) della base.

|                          |   |                    |   |                           |
|--------------------------|---|--------------------|---|---------------------------|
| Per abbassare il volume  |  | Premere brevemente |  | Per aumentare il volume   |
| Per spegnere la suoneria |  | Premere a lungo    |  | Per accendere la suoneria |

La suoneria può essere accesa o spenta solo con L410 in standby (a riposo).

Il cambio di stato da suoneria accesa a spenta e viceversa viene indicato dall'emissione di un segnale acustico.

### Modificare il volume dell'altoparlante (durante la conversazione):

|                                      |   |                    |   |                                      |
|--------------------------------------|---|--------------------|---|--------------------------------------|
| Per abbassare il volume del vivavoce |  | Premere brevemente |  | Per aumentare il volume del vivavoce |
|--------------------------------------|---|--------------------|---|--------------------------------------|

Mentre si alza o si abbassa il volume l'interlocutore sente un lieve beep.

# Servizio Clienti e Supporto Tecnico

Passo dopo passo verso la soluzione con il Servizio Clienti Gigaset  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)



## Visitate le pagine del nostro Servizio Clienti

Qui troverete tra l'altro:

- Domande & Risposte
- Download gratuito di software e manuali
- Test di compatibilità



## Contattate i nostri assistenti

Non siete riusciti a trovare una soluzione sotto „Domande & Risposte“?  
Siamo a vostra disposizione ...

... **online:**

tramite il modulo di contatto disponibile sulla pagina del Servizio Clienti

... **per telefono:**

### Italia

I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull'utilizzo del prodotto. Per richiedere informazioni sull'assistenza in garanzia o per eventuali richieste relative ad interventi di riparazione potete contattare il nostro **Servizio Clienti** dalle ore 09.00 alle ore 20.00 da lunedì a sabato al numero:

**02.600.630.45**

(il numero è di tipo "urbano nazionale" e può essere chiamato da qualunque operatore di rete fissa o mobile. Il costo della chiamata è inerente al proprio piano tariffario definito con l'operatore telefonico, ad esempio in caso di un contratto con tariffa FLAT, non ci sono costi aggiuntivi per la chiamata a questo numero, in quanto si tratta di un numero urbano nazionale).

### Svizzera

**Servizio Clienti al numero: 0848 212 000**

(0,09 Fr. al minuto da telefono fisso della rete svizzera. Per le chiamate effettuate attraverso la rete di operatori mobili consultate le tariffe del vostro operatore.)

Si precisa che un prodotto Gigaset non venduto da un rivenditore autorizzato in ambito nazionale potrebbe non essere completamente compatibile con la rete telefonica nazionale. Sulla confezione (cartone) del telefono, accanto al marchio di conformità CE, e sulla parte inferiore della base è chiaramente indicato per quale/i paese/i sono stati sviluppati l'apparecchio e gli accessori.

Se l'apparecchio oppure gli accessori non vengono utilizzati in conformità alla presente nota, alle note delle istruzioni d'uso oppure al prodotto, ciò può incidere sulla garanzia (riparazione oppure sostituzione del prodotto). Per poter esercitare il diritto di garanzia, all'acquirente del prodotto viene richiesto di presentare la ricevuta che identifichi la data di acquisto e il prodotto acquistato.

## Direttive Comunitarie

Si certifica la conformità del prodotto a tutte le Direttive Europee in vigore e relative leggi di recepimento nazionali quali CE, ErP (Ecodesign), RAEE2, RoHS, Batterie, Reach, ove applicabili (vedere apposite dichiarazioni ove richiesto).

## Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che il terminale radio Gigaset L410 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva RED 2014/53/UE.

Questo terminale è progettato per l'uso in qualunque paese del mondo. Al di fuori della Comunità Economica Europea e della Svizzera è soggetto alle specifiche omologazioni nazionali.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia integrale della dichiarazione CE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

Aprire il file „**Italian Declarations of Conformity**“ per cercare ciò che vi serve. Qualora il documento non fosse disponibile significa che il prodotto è internazionale e quindi va cercato nel file „**International Declarations of Conformity**“. Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambe i file. Qualora si tratti di un terminale composto da parti separate come la base ed il portatile potrebbe essere disponibile un documento per ognuna delle parti.

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

CE 0682

## Certificazione SAR

Questo apparato è un ricetrasmittitore radio conforme a tutti i requisiti internazionali vigenti sulla limitazione dell'esposizione della popolazione ai campi elettromagnetici come forma di protezione della salute. Sono state considerate sia le direttive Europee EN sia le raccomandazioni sviluppate e verificate da organizzazioni scientifiche indipendenti, ove applicabili data la bassa potenza emessa, nel corso di studi scientifici e valutazioni regolari ed esaustive. I limiti sono parte di una lista di raccomandazioni più estesa per la protezione della popolazione.

L'unità di misura indicata dal Consiglio Europeo per quando riguarda il limite per i dispositivi mobili è il "Tasso di assorbimento specifico" (SAR) e il limite è stabilito in 2,0 W/Kg su circa 10 grammi di tessuto. Risponde alle direttive della Commissione Internazionale per la Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti (ICNIRP).

In considerazione delle potenze estremamente basse rispetto ai limiti considerati sicuri dalle norme internazionali si ritiene che gli eventuali apparati portatili di questo tipo possano essere utilizzati a diretto contatto con il corpo senza rischio alcuno.

Ai portatori di apparati elettromedicali ad uso personale, che siano impiantati o no, è sempre comunque consigliato il parere del costruttore dell'apparato e/o del medico specialista di fiducia che considererà anche lo stato di salute di ogni singolo paziente in caso di patologie conclamate.



## Garanzia (Italia)

**Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.**

## Condizioni di garanzia

Per questo apparato sono assicurati ai consumatori ed utenti i diritti previsti dal Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE) per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

o contattando il servizio Clienti Italia

**Tel. 02.600.630.45**

(Nota: per orari del servizio e costi della chiamata consultare:

[www.gigaset.com/assistenza](http://www.gigaset.com/assistenza))

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare ai sensi del Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE):

- ◆ In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia S.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (come le batterie) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- ◆ La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- ◆ La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software non originale Gigaset) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. È altresì escluso dalla garanzia il software eventualmente fornito su supporto a parte non originale Gigaset.
- ◆ Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- ◆ I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia S.r.l.
- ◆ La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications Italia S.r.l., Via Varese n.18, 20121 Milano.
- ◆ Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia S.r.l., salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia S.r.l. non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- ◆ La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- ◆ Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia S.r.l. si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- ◆ Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia S.r.l. ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

**Informazioni contrattuali:** Le descrizioni delle caratteristiche disponibili nel presente manuale d'uso, documento tecnico contenuto nell'imballo e quindi disponibile solo dopo l'acquisto del prodotto, non sono impegnative, possono variare senza preavviso e differire lievemente rispetto al comportamento del prodotto senza comunque pregiudicarne il suo corretto utilizzo con particolare riferimento alle funzioni pubblicizzate.

I manuali presenti nel nostro sito web sono soggetti ad aggiornamenti periodici in relazione a possibili variazioni software del prodotto pertanto vanno usati solo come riferimento per l'uso qualora si smarrisca il manuale contenuto nell'imballo.

I manuali a corredo del prodotto e quelli scaricabili dal sito web, per le ragioni menzionate, non possono essere considerati documenti contrattuali.

Sono da considerarsi contrattuali i documenti di vendita, commerciali e pubblicitari messi a disposizione del cliente prima dell'acquisto e che ne possano influenzare la scelta d'acquisto.

## Condizioni di garanzia (Svizzera)

Al consumatore (cliente) è concessa una garanzia di durata del prodotto, salvo i propri diritti in caso di vizi del prodotto nei confronti del rivenditore, per le condizioni indicate di seguito.

- ◆ Gli apparecchi nuovi e i relativi componenti che, per errori di fabbricazione e/o nei materiali presentino un difetto entro 24 mesi dall'acquisto, vengono, a scelta di Gigaset Communications, riparati o sostituiti gratuitamente con un apparecchio di livello tecnico equivalente. Per le parti soggette a usura (per es. batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione – se inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di sei mesi dalla data di acquisto.
- ◆ La garanzia perde ogni validità nel caso in cui il guasto degli apparecchi sia provocato da un utilizzo improprio e/o dall'inosservanza dei libretti di istruzione.
- ◆ Questa garanzia non si estende alle prestazioni aggiunte dal rivenditore o dal cliente stesso (per esempio installazione, configurazione, download di software). Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- ◆ Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- ◆ Gli apparecchi sostituiti e i relativi componenti, restituiti a Gigaset Communications nell'ambito dello scambio, diventano di proprietà di Gigaset Communications.
- ◆ La presente garanzia è valida per tutti gli apparecchi acquistati in Svizzera. Garante per i prodotti acquistati è Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Svizzera.
- ◆ La presente garanzia esclude qualsiasi altro tipo di richiesta o indennizzo. Gigaset Communications non risponderà in nessun caso di eventuali interruzioni di funzionamento dell'apparecchio, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni. La sicurezza degli stessi spetta al cliente. L'esonero da responsabilità non è applicabile, nella misura in cui si è obbligatoriamente responsabili, per esempio ai sensi della legge sulla responsabilità dei prodotti, in casi di intenzionalità, di incuranza grave, a causa di ferimento, uccisione o danni alla salute
- ◆ La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.

- ◆ Nel caso non esista alcuna operatività della garanzia, Gigaset Communications si riserva il diritto di addebitare al cliente la sostituzione o la riparazione. In questo caso, Gigaset Communications provvederà ad avvertire anticipatamente il cliente.
  - ◆ Gigaset Communications si riserva il diritto di far eseguire i lavori di manutenzione da un subappaltatore. Per l'indirizzo, vedere [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service). Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.
- Per l'adempimento della garanzia, contattare la nostra Hotline al numero 0848 212 000.

## Tuteliamo l'ambiente

### Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Il nostro agire, dalla pianificazione del prodotto e del processo, alla produzione e distribuzione fino allo smaltimento dei prodotti a fine vita tengono conto della grande importanza che diamo all'ambiente.

In Internet, all'indirizzo [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com), è possibile trovare notizie relative ai prodotti ed ai processi Gigaset rispettosi dell'ambiente.

### Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro apparato

Il vostro telefono è stato interamente progettato e costruito in **GERMANIA** da Gigaset Communications nella modernissima fabbrica di Bocholt, fabbrica a bassissimo impatto ambientale e ad altissimo contenuto tecnologico.



Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali ISO 14001 e ISO 9001.

**ISO 14001 (Certificazione Ambientale):** da settembre 2007.

**ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità):** da febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TÜV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

### Informazioni agli utenti per lo smaltimento di apparati e pile o accumulatori a fine vita



**Eco-contributo RAEE e Pile assolto ove dovuto**  
 N° Iscrizione Registro A.E.E.: IT08010000000060  
 N° Iscrizione Registro Pile: IT09060P00000028

Ai sensi del D. Lgs. 14-03-2014, n. 49: "Attuazione della Direttiva RAEE 2 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, e del D. Lgs. 20-11-2008, n. 188 "Attuazione della Direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti" e successivi emendamenti."

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura, pila e accumulatore o sulla sua confezione indica che sia l'apparecchiatura, sia le pile/accumulatori in essa contenuti, alla fine della propria vita utile devono essere raccolti separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire i suddetti prodotti giunti a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarli al rivenditore (nel caso di apparecchiatura, al momento dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente, in ragione di uno a uno).

Con riferimento alle pile/accumulatori in uso l'apparato è stato progettato in modo tale da renderle facilmente rimovibili.

Il presente manuale riporta informazioni dettagliate sulla tipologia di batterie da utilizzare, sul loro uso corretto e sicuro ed infine come rimuoverle dal prodotto.

L'utente dovrà conferire apparecchiature e pile/accumulatori giunte a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata predisposti dalle autorità competenti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alle normative di legge vigenti.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

## **Smaltimento (solo per la Svizzera)**

Il pacchetto batterie non va tra i rifiuti domestici. Prestate attenzione alle norme pubbliche per l'eliminazione dei rifiuti, che potete ottenere presso il vostro Comune oppure presso il rivenditore dove avete acquistato il prodotto.

### **Nota concernente il riciclaggio**



Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato attraverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione.

Lo si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici e elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt'altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell'ambiente.

## Modalità ECO

I prodotti Gigaset sono sempre stati sviluppati con l'attenzione necessaria affinché gli aspetti tecnologici possano avere ricadute positive sull'ambiente.

Con la scelta di questo prodotto, progettato con tecnologia ECO DECT di seconda generazione sviluppata da Gigaset Communications, dotato di una serie di accorgimenti che ne fanno un vero e proprio amico dell'ambiente, anche voi darete il vostro contributo.

### Riduzione del consumo di corrente

L'uso di un alimentatore a bassissimo consumo di corrente fa sì che il vostro telefono usi solo la corrente necessaria limitando o annullando i consumi inutili.

### Riduzione del segnale radio (a seconda della base)

La riduzione del segnale radio è possibile solo registrando Gigaset L410 ad una base Gigaset. Il segnale radio di Gigaset L410 viene ridotto **automaticamente** al variare della distanza dalla base. Inoltre Gigaset L410 associato alle basi Gigaset di recente generazione che supportano le modalità **Eco/Eco +** assicura ulteriori progressive riduzioni del segnale radio fino al completo abbattimento in condizione di standby con ECO+ attivato. Ulteriori informazioni nel manuale d'uso della base.

## Accessori

### Come acquistare gli accessori

È possibile acquistare eventuali ulteriori portatili Gigaset da registrare sulla vostra base Gigaset o DECT-GAP di altri costruttori nei migliori negozi di telefonia ed elettronica di consumo (punti vendita tradizionali ed online) tuttavia, qualora il vostro rivenditore di fiducia ne fosse sprovvisto, potete acquistarli tramite il sito Gigaset all'indirizzo [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

Dalla Home Page del sito Gigaset aprire la finestra a tendina „Customer Service“, selezionare la voce „Acquisto accessori“ e seguire le semplici istruzioni che appariranno. Con la stessa procedura potrete acquistare anche i piccoli accessori relativi al vostro Gigaset, quali batterie, clip da cintura, sportello batterie, caricabatterie aggiuntivi per portatili, alimentatori, cavetti, ecc.

È possibile acquistare gli accessori previsti come dotazione del vostro modello.

Ad esempio non sarà possibile acquistare una clip da cintura se il modello non la prevede nella dotazione iniziale poiché presumibilmente non potrà essere agganciata al corpo del portatile. Sarà invece possibile acquistare il caricabatterie aggiuntivo anche se il portatile che avete comprato è caricato dalla base del cordless etc. Il nostro service partner vi fornirà tutto il supporto necessario per rendere la procedura semplice e, la spedizione all'indirizzo da voi desiderato, veloce.

Gigaset

Original  
Accessories

**Utilizzare solo accessori originali e certificati. Vi garantirete il mantenimento dei requisiti qualitativi del prodotto, un uso affidabile dello stesso e la certezza della rispondenza a tutte le importantissime norme europee sulla sicurezza della salute (emissioni elettromagnetiche, sicurezza elettrica, assenza di sostanze tossiche o comunque pericolose nella costruzione del prodotto, ecc).**

# Appendice

## Dati tecnici

|  |   |
|--|---|
| Standard DECT                          | supportato  |
| Standard GAP                           | supportato  |
| Frequenza                              | 1880–1900 MHz   |
| Potenza di trasmissione                | 10 mW, potenza media per canale<br>250 mW, potenza impulso    |
| Frequenza di invio dell'impulso        | 100 Hz  |
| Lunghezza dell'impulso                 | 370 µs  |
| Condizioni ambientali di funzionamento | da +5°C a +45°C, da 20% a 75% di umidità relativa             |
| Dimensioni e peso                      | 79 x 36 x 20 mm (H x L x P), ca. 30 g (incl. batteria)        |
| Autonomia in stand-by                  | max. 120 ore  |
| Autonomia in conversazione             | max. 5 ore  |
| Tempo di ricarica                      | max. 2,5 ore  |
| Portata o area di copertura            | In edifici: fino a 50 m max.<br>all'aperto: fino a 300 m max. |
| Alimentazione                          | 230 V, ~50 Hz   |
| Consumo di corrente                    | 1,3 W durante la carica, 0,05 W con batteria carica           |

## Batteria consigliata

Li-Polymer (ricaricabile), 240 mAh, codice: Gigaset V30145-K1310-X448

## Compatibilità del sistema base con le funzioni principali di L410

| Funzione  | Telefono | Gigaset C620/C620A, S810/S810A e tutti quelli compatibili al 100% con L410 | Altri telefoni Gigaset con servizio di Inclusioni Interna | Telefoni VoIP Gigaset oppure DECT-GAP di altri costruttori |
|---|----------|--|---|--|
| Rispondere da Gigaset L410                            |          | sì   | sì  | sì   |
| Trasferire la chiamata da un portatile a Gigaset L410 |          | sì   | sì  | sì   |
| Trasferire la chiamata tra Gigaset L410 e portatile   |          | sì   | sì  | no   |
| Attivare una conferenza                               |          | sì   | sì  | no   |

### Nota

La lista dei telefoni Gigaset che supportano tutti i servizi del vivavoce Gigaset L410 viene continuamente aggiornata ed è consultabile in Internet all'indirizzo [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility).

Gigaset si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto e il contenuto del presente documento senza preavviso.

# Gigaset L410 – Volledige bewegingsvrijheid tijdens het telefoneren

Met de praktische handsfree-clip telefoneert u urenlang comfortabel in uitstekende geluidskwaliteit. Met de Gigaset L410 breidt u de mogelijkheden van uw draadloze telefoon uit:

## **Geniet van volledige bewegingsvrijheid tijdens het telefoneren**

Bevestig de Gigaset L410 aan uw kleding en geniet van volledige bewegingsvrijheid tijdens het telefoneren. U bent in huis of op kantoor overal bereikbaar en heeft tijdens het telefoneren beide handen vrij - zonder storende snoeren.

## **U bedient het toestel met één druk op de toets**

U bent in huis met iets bezig en wilt een inkomende oproep beantwoorden? Of u wilt een gesprek dat via een handset wordt gevoerd voortzetten via uw handsfree-clip? U bent met één druk op de toets verbonden met de beller.

## **Voer een gesprek met twee andere gesprekspartners**

Een familielid voert een gesprek en u wilt aan dit gesprek deelnemen. U voegt zichzelf eenvoudig toe aan het bestaande gesprek en neemt deel aan het gesprek.

## **Pas het volume van de Gigaset L410 aan uw omgeving aan.**

U kunt het volume van de luidspreker en het belsegnal met een toets eenvoudig in vijf niveaus instellen. U kunt het belsegnal ook helemaal uitschakelen.

## **Milieu**

Telefoneer milieubewust - Gigaset Green Home. Details over onze ECO DECT-producten kunt u vinden onder [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).

Meer informatie over uw toestel vindt u op internet op [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

**Registreer uw Gigaset-telefoon direct na aankoop onder [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)** – op die manier kunnen wij u sneller helpen bij vragen of garantiëkwesies!

**Veel plezier met uw nieuwe handsfree-clip!**

# Overzicht



## 1 Luidspreker

## 2 Volumetoetsen /

Volume van de luidspreker en → pagina 103  
het belsegnaal instellen

## 3 Verbindings-/verbreekttoets

*Kort indrukken:*

Gesprek beantwoorden, → pagina 99  
overnemen\*, beëindigen

*Lang indrukken:*

Bijschakelen in gesprek → pagina 101

*Langer dan 3 seconden indruk-*  
*ken:*

Toestel in- en uitschakelen → pagina 102

## 4 LED

## 5 Microfoon

## 6 Aansluiting voor lader

\*Deze functie is bijvoorbeeld bij de volgende telefoons beschikbaar: Gigaset C620/C620A, Gigaset S810/S810A en Gigaset SL400/SL400A (zie ook [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

## LED-indicatie

### Vóór het aanmelden

Groen knippert 3 x per sec.

Gereed voor aanmelden

### Na het aanmelden

Groen knippert om de 5 sec.

Aangemeld, in de ruststand

Rood knippert om de 5 sec.

Laag accuniveau

Rood brandt continu

Accu wordt geladen

Groen brandt continu

Accu volledig geladen (toestel in de lader)

### Bedrijfsindicatie

Groen knippert lang, 1 x per sec.

Inkomende oproep

Groen knippert lang, om de 5 sec.

Tijdens het gesprek

Rood knippert 1 x per sec.

Aangemeld, maar buiten bereik van het basisstation



# Veiligheidsinstructies



Lees voor gebruik de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing.

Tijdens een stroomstoring kunt u het toestel niet gebruiken. Ook noodoproepen zijn niet mogelijk.



Gebruik de toestellen niet in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, bijvoorbeeld een schilderwerkplaats.



De apparaten zijn niet beveiligd tegen spatwater. Plaats de toestellen niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers of doucheruimtes.



Gebruik uitsluitend de netadapter die op de toestellen wordt aangegeven. Tijdens het laden moet het stopcontact eenvoudig toegankelijk zijn.



Gebruik in het toestel uitsluitend **oplaadbare batterijen** die voldoen aan de specificaties (zie "Technische gegevens"). Gebruik geen andere batterijen omdat deze persoonlijk letsel of schade aan het product tot gevolg kunnen hebben. Beschadigde batterijen dienen te worden vervangen.



Defecte toestellen niet meer gebruiken of door de Servicedienst laten repareren, aangezien deze andere draadloze diensten kunnen storen.



De werking van medische apparatuur kan worden beïnvloed. Houd rekening met de technische omstandigheden van de betreffende omgeving, bijvoorbeeld een dokterspraktijk.

Indien u gebruik maakt van medische apparatuur (bijvoorbeeld een pacemaker), neem dan contact op met de fabrikant van het apparaat. Hij kan u informeren of het betreffende apparaat in voldoende mate beschermd is tegen externe hoogfrequente energie (voor meer informatie over uw Gigaset-product zie "Technische gegevens").

# De Gigaset L410

Gigaset L410 is een handsfree-clip voor draadloze telefoons. U bevestigt de clip aan uw kleding en geniet van volledige bewegingsvrijheid tijdens het telefoneren. U meldt de Gigaset L410 aan bij een Gigaset-basisstation of een DECT-basisstation van een andere fabrikant. Afhankelijk van uw basisstation kunt u meerdere Gigaset L410 aanmelden en op die manier intern, extern of in een conferentie telefoneren.

**Voorwaarde:** het basisstation van een andere fabrikant moet GAP-compatibel zijn (zie de meegeleverde documentatie). GAP (Generic Access Profile) is een standaard voor de onderlinge werking van handsets en basisstations van verschillende fabrikanten. Informatie over de functie-omvang in combinatie met verschillende telefoons vindt u in paragraaf Compatibiliteit (→ pagina 109).

## De eerste stappen

### Inhoud van de verpakking controleren

- ◆ Gigaset L410
- ◆ Accu
- ◆ Klepje van accuvakje met clip
- ◆ Lader met netadapter
- ◆ Deze gebruiksaanwijzing

### Gigaset L410 - Toestel in gebruik nemen

#### Accu plaatsen

- ▶ Stekker van de accu in de aansluiting steken (zie pijl).

De **rode** kabel aan de stekker is verbonden met de **+**, de **zwarte** met de **-**.



- ▶ Accu in de behuizing aanbrengen

Het schuimstofkussen van de accu moet **naar boven** wijzen. Let erop, dat de kabels zich tussen de accu en de behuizing bevinden en niet onder de accu.

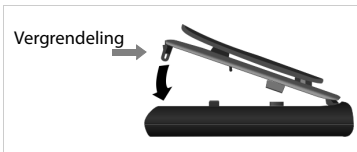


## Accuklepje sluiten

- ▶ Klepje op het onderste gedeelte van de behuizing plaatsen.



- ▶ Klepje sluiten en dichtdrukken tot het vastklikt.



## Het klepje opnieuw openen:

- ▶ Vergrendeling losmaken en klepje naar boven klappen.

## Toestel bij basisstation aanmelden

Om met de Gigaset L410 te kunnen telefoneren, moet het bij het basisstation van uw telefoon worden aangemeld. Als u het toestel in combinatie met een Gigaset-telefoon heeft gekocht, is het reeds aangemeld.

### Let op

Bij het aanmelden gebruikt de Gigaset L410 de waarde 0000 als PIN-code. Als u voor uw basisstation een andere PIN-code heeft ingesteld, moet u deze eerst opnieuw instellen op 0000 voordat u de L410 kunt aanmelden. Nadat de L410 is aangemeld, kunt u de PIN-code weer wijzigen.

Zodra u de **accu plaatst**, is het toestel **5 minuten gereed om aan te melden**. Dit wordt aangegeven met de knipperende LED (groen, 3 x per sec.)

Daarna schakelt het toestel zichzelf uit. Als u het toestel opnieuw inschakelt (verbindings-/verbreekttoets ten minste 3 seconden indrukken), is het weer gereed voor aanmelden.

- ▶ Zorg ervoor dat u zich bij het aanmelden in de buurt van het basisstation bevindt.
- ▶ Start de aanmeldprocedure op het basisstation zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing (bij de meeste DECT-toestellen door het indrukken van de paging-toets); het basisstation blijft ongeveer 1 minuut in de aanmeldmodus.

## Toestel met succes aangemeld

- ◆ De LED knippert (groen, 5 sec.) en er klinkt eenmalig een bevestigingssignaal (oplopende reeks tonen).
- ◆ Het toestel wordt weergegeven in de lijst met handsets die op het basisstation zijn aangemeld.

**Op toestellen die de volledige functionaliteit ondersteunen** (→ pagina 109): met de naam **L410**. Als er meer dan één Gigaset L410 is aangemeld, wordt de naam aangevuld met een nummer (**L410-2, L410-3, ...**).

**Op andere telefoontoestellen:** met de interne toestelnaam (bijvoorbeeld **INT 1, INT 2 ...**)

## Aanmelding mislukt

- ◆ Er klinkt een negatief bevestigingssignaal (aflopende reeks tonen).
- ◆ Als het toestel niet binnen 5 minuten kan worden aangemeld, wordt het uitgeschakeld.

Als het aanmelden niet is gelukt, probeer het dan opnieuw.

- ▶ Indien nodig, schakel het toestel weer in. Het toestel is direct gereed om te worden aangemeld.
- ▶ Controleer of de registratie-PIN van het basisstation is ingesteld op 0000.
- ▶ Verklein de afstand tussen de Gigaset L410 en het basisstation.
- ▶ Als het toestel al een ander basisstation is aangemeld, moet u het eerst afmelden (→ pagina 102). Vervolgens is het toestel weer gereed om te worden aangemeld.

## Draagclip bevestigen

- ▶ U kunt de Gigaset L410 met de draagclip aan uw kleding bevestigen.

Optimale afstand tot uw mond:  
ca.20 cm



## Accu laden

De accu is bij levering gedeeltelijk geladen. Als het toestel aangemeld is en zich in de ruststand bevindt, wordt het accuniveau als volgt weergegeven:

| Toestel          | Accustatus        | LED                                   |
|------------------|-------------------|---------------------------------------|
| In lader         | Volledig geladen  | Brandt continu groen.                 |
|                  | Wordt geladen     | Brandt continu rood.                  |
| Niet in de lader | Voldoende geladen | Knippert groen,<br>1 x per 5 seconden |
|                  | Bijna leeg        | Knippert rood,<br>1 x per 5 seconden  |

In alle andere bedrijfstoestanden ( → pagina 94) vindt geen weergave van het laadniveau per LED plaats.

Als de accu bijna leeg is, hoort u altijd een signaaltoon, 1 x per minuut.

### Opladen:

- ▶ Lader aansluiten op lichtnet en toestel in de lader plaatsen.

Na minimaal **2,5 uur** is het toestel volledig geladen. U kunt het laadproces onderbreken.

**Let op:** als u het toestel tijdens een gesprek in de lader plaatst, wordt de verbinding niet verbroken.



## Telefoneren

Met uw Gigaset L410 kunt u oproepen beantwoorden, gesprekken overnemen of zichzelf bijschakelen in een gesprek. U kunt de Gigaset L410 met een handset intern opbellen, interne ruggespraak houden of een gesprek doorverbinden.

### Gesprek beantwoorden

Een inkomende oproep wordt door middel van een belsignaal en de LED weergegeven.

- ▶ Verbindings-/verbreeктоets indrukken.

### Gesprek beëindigen

- ▶ Verbindings-/verbreeктоets indrukken.



### Telefoneren/gesprek overnemen

Om een extern gesprek tot stand te brengen, kiest u een telefoonnummer met de handset.

U kunt het gesprek overnemen met de Gigaset L410 zodra het nummer wordt gekozen of de verbinding tot stand is gebracht.

- ▶ Verbindings-/verbreeктоets indrukken.



### Deze functie is bijvoorbeeld bij de volgende telefoons beschikbaar:

Gigaset C620/C620A, Gigaset S810/S810A en Gigaset SL400/SL400A (zie ook [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility))

### Let op

**Bij andere telefoontoestellen** moet u het gesprek vanuit de handset doorverbinden naar de Gigaset L410.

- Handset:
- ▶ Gigaset L410 intern opbellen (bij Gigaset-telefoons de INT-toets indrukken, eventueel Gigaset L410 selecteren uit de lijst met aangemelde handsets, verbindingstoets indrukken).
  - ▶ Extern gesprek beëindigen met de verbreekttoets.
- Gigaset L410:
- ▶ Verbindings-/verbreekttoets indrukken om het gesprek over te nemen.

## Gesprek overnemen van Gigaset L410

U telefoneert met de Gigaset L410 en u wilt het gesprek via de handset voortzetten.

- ▶ Displaytoets **Ja** op de handset indrukken

**Let op:** als u **Nee** kiest en het gesprek op een later tijdstip toch wilt overnemen, dan gebruikt u de functie "**Intern bijschakelen**" zoals hieronder beschreven.



**Deze functie is bijvoorbeeld bij de volgende telefoons beschikbaar:**

Gigaset C620/C620A, Gigaset S810/S810A en Gigaset SL400/SL400A (zie ook [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility))

### Let op

**Als alternatief** gebruikt u de functie "**Intern bijschakelen**" als uw telefoon dit ondersteunt en u de functie heeft ingeschakeld:

- Handset:
- ▶ Verbindingstoets **lang** indrukken.
- Gigaset L410:
- ▶ Gesprek beëindigen.

Zolang de handset en de Gigaset L410 beide in gesprek zijn, kan om technische redenen terugkoppeling (pieptoon) optreden.

Telefoontoestellen die de functie "Intern bijschakelen" niet ondersteunen (bijvoorbeeld ISDN- of IP-telefoons) of waarbij deze functie uitgeschakeld is, kunnen geen gesprekken overnemen.

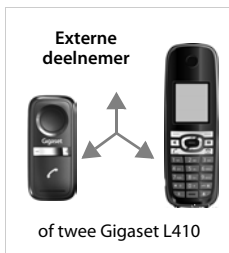
## Conferentie met drie personen

Op de **handset** of **Gigaset L410** wordt een gesprek gevoerd. U wilt met een (andere) Gigaset L410 deelnemen aan het gesprek.

- ▶ Verbindings-/verbreekttoets op de Gigaset L410 **lang** indrukken (tot u een korte signaaltoon hoort).

Op de **Gigaset L410** wordt een telefoongesprek gevoerd. U wilt met de handset deelnemen aan het gesprek.

- ▶ Verbindingstoets van de handset **lang** indrukken.



Dit geldt voor toestellen die de functie "Intern bijschakelen" ondersteunen. Schakel indien gewenst deze functie in.

### Let op

**Op telefoons zonder de functie "Intern bijschakelen"** (bijvoorbeeld ISDN- of IP-telefoons) of waarbij de functie uitgeschakeld is:

- |  |  |
|--|--|
| Handset:<br>(bevindt zich in een extern gesprek) | ▶ Gigaset L410 intern opbellen (bij Gigaset-telefoons de INT-toets indrukken, eventueel Gigaset L410 selecteren uit de lijst met aangemelde handsets, verbindingstoets indrukken). |
| Gigaset L410:                                    | ▶ Gesprek beantwoorden.  |
| Handset:   | ▶ Conferentie starten zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing van de handset.  |

Alle gesprekspartners horen een signaaltoon als een deelnemer zich bij het gesprek schakelt of de conferentie verlaat.

### Let op

Als u in dezelfde kamer telefoneert met een Gigaset L410 en een handset in de handsfree-modus, kan er om technische redenen een terugkoppeling (pieptoon) optreden. Schakel in dit geval de handsfree-modus van de handset uit of vergroot de afstand tussen beide apparaten.

# Toestel bedienen

## Inschakelen

- ▶ Verbindings-/verbreeктоets tenminste 3 seconden indrukken tot u de inschakelmelodie hoort.

**Let op:** als u een uitgeschakeld toestel op de lader plaatst, wordt dit automatisch na max. 1 minuut ingeschakeld.



## Uitschakelen

- ▶ Verbindings-/verbreeктоets tenminste 3 seconden indrukken tot u de uitschakelmelodie hoort.

## Toestel zoeken



- ▶ Gigaset L410 uit de lijst met aangemelde handset selecteren en intern telefoneren of
- ▶ De paging-functie van uw basisstation gebruiken.

## Toestel afmelden bij het basisstation

### Met de handset van uw telefoon

- ▶ Standaardprocedure voor het afmelden van handsets doorlopen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing van de handset.

### ... of op de Gigaset L410

- ▶ Toestel uitschakelen (→ pagina 102).
- ▶ Verbindings-/verbreeктоets en één van de volumetoetsen (  of  ) tenminste 3 seconden tegelijk indrukken.

In dit geval blijft het toestel in de lijst met aangemelde handsets staan tot het ook daar wordt afgemeld.

### Let op

Na het afmelden bevindt zich het toestel automatisch in de aanmeldstand.



## Volume van het belsignaal en de luidspreker wijzigen

Het toestel beschikt over twee belsignalen, een voor externe en een voor interne oproepen.



Voor het belsignaal en de luidspreker kunt u kiezen uit 5 volumeniveaus. Zodra u het hoogste of laagste volumeniveau heeft bereikt, hoort u een signaaltoon.

### Volume van het belsignaal instellen:

|                    |   |                |   |                   |
|--------------------|---|----------------|---|-------------------|
| Belsignaal zachter |  | Kort indrukken |  | Belsignaal harder |
| Belsignaal uit     |  | Lang indrukken |  | Belsignaal aan    |

Als u bij het instellen van het volume geen signaaltoon hoort, is het belsignaal uitgeschakeld.

### Luidsprekervolume wijzigen (tijdens het gesprek):

|                     |   |                |   |                    |
|---------------------|---|----------------|---|--------------------|
| Luidspreker zachter |  | Kort indrukken |  | Luidspreker harder |
|---------------------|---|----------------|---|--------------------|

# Klantenservice

Stap voor stap naar de oplossing met de klantenservice van Gigaset  
[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)



## Bezoek onze klantenservice

Hier vindt u o.a.:

- Vragen & antwoorden
- Gratis downloaden van software en gebruiksaanwijzingen
- Compatibiliteitstests



## Neem contact op met onze servicemedewerkers

U vindt geen oplossing onder "Vragen & antwoorden"?  
Wij helpen u graag verder ...

### ... Online:

via het contactformulier op de pagina van de klantenservice

### ... per telefoon:

voor gedetailleerde vragen of persoonlijke ondersteuning kunt u telefonisch contact opnemen met onze medewerkers

Bij onverhoopte problemen - voor reparaties en garantie-aanspraken:

### Klantenservice Nederland 0900-3333102

(1,00 € per gesprek)

### Klantenservice België 07815 6679

Het tarief is afhankelijk van de door u gebruikte lijn en het tijdstip van de oproep.  
Houd uw aankoopbewijs a.u.b. bij de hand.

Wij wijzen u erop, dat als het Gigaset-product niet door een geautoriseerde dealer in Nederland is verkocht, het mogelijk ook niet volledig compatibel is met het landelijke telefoonnetwerk. Naast de afgebeelde CE-markering op de verpakking (kartonnen doos) van de telefoon is eenduidig aangegeven voor welk land resp. welke landen het betreffende apparaat en de eventuele accessoires zijn ontwikkeld.

Indien het apparaat of de accessoires niet overeenkomstig deze aanwijzing, de instructies in de gebruiksaanwijzing of op het apparaat zelf worden gebruikt, kan dit gevolgen hebben voor de garantie-aanspraken (reparatie of vervanging van het product) die de koper kan laten gelden.

Om aanspraak op garantie te kunnen maken, wordt de koper van het product verzocht, het aankoopbewijs te overleggen, waaruit de aankoopdatum en het gekochte product blijken.

## Goedkeuring

Dit toestel is geschikt voor wereldwijd gebruik; buiten de Europese Economische Ruimte (met uitzondering van Zwitserland) afhankelijk van nationale goedkeuring van het betreffende land

Er is rekening gehouden met de landspecifieke eigenschappen.

Hiermee verklaart Gigaset Communications GmbH dat het type radioapparatuur Gigaset L410 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar onder het volgende internetadres:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Deze verklaring is mogelijk ook beschikbaar in de "Internationale verklaringen van overeenstemming" of "Europese verklaringen van overeenstemming".

Raadpleeg daarom al deze bestanden.

## Garantiecertificaat voor Nederland

Gigaset Communications verleent de consument een garantie van 24 maanden voor dit toestel, te rekenen vanaf de datum van aankoop. Als bewijs hiervoor geldt de aankoopfactuur. Binnen de garantietermijn zal Gigaset Communications Nederland B.V. alle gebreken die het gevolg zijn van materiaal- en/of productiefouten kosteloos repareren ofwel het defecte toestel vervangen. In dit geval kan contact worden opgenomen met de Gigaset Communications Nederland B.V. Klantenservice, alwaar de reparatie dient te worden aangemeld. Bij de Klantenservice worden een zogenaamd RMA-nummer (Return Material Authorisation) en verzendinstructies verstrekt. Wanneer de consument wordt verzocht het product aan Gigaset Communications Nederland B.V. ter reparatie aan te bieden, zullen de verzendkosten voor eigen rekening zijn.

Op de meegeleverde oplaadbare batterijen/ accu's wordt maximaal zes maanden garantie verleend.

De garantie vervalt indien:

- ◆ Reparaties, vervanging of uitbreidingen aan het toestel zijn verricht door anderen dan Gigaset Communications Nederland B.V. zonder haar schriftelijke toestemming;
- ◆ Het toestel naar het oordeel van Gigaset Communications Nederland B.V. is verwaarloosd dan wel onvoorzichtig en/ of ondeskundig is gebruikt, behandeld en/ of onderhouden, en/of er sprake is van normale slijtage;
- ◆ Er sprake is van onjuiste toepassing van deze gebruiksaanwijzing;
- ◆ Typenummers en/of serienummers en/ of garantiestickers zijn beschadigd, verwijderd en/ of veranderd;
- ◆ Wijzigingen in garantiekaart en/of aankoopfactuur zijn aangebracht;
- ◆ Door verkeerd inleggen en/of lekkage van vervangbare accu's (oplaadbare batterijen) en/ of door gebruik van niet voorgeschreven accu's (oplaadbare batterijen) defecten zijn ontstaan;
- ◆ Defecten zijn ontstaan door het niet volgens voorschriften aansluiten en/of installeren van de (goedgekeurde) zaken;
- ◆ Defecten zijn ontstaan ten gevolge van afwijkende omgevingscondities, voor zover dergelijke condities zijn aangegeven;
- ◆ Defecten zijn ontstaan door overige van buitenaf komende oorzaken;
- ◆ De verzegeling, voorzover aanwezig, is verbroken.

De garantietermijn wordt niet verlengd of vernieuwd door uitvoering van garantiewerkzaamheden, met dien verstande dat de garantie op uitgevoerde werkzaamheden drie maanden bedraagt.

Als dit product niet door een geautoriseerde dealer in Nederland is verkocht, wordt geen kostenloze service op de onderdelen en/of reparatie gegeven.

Wettelijke aanspraken van de consument, waaronder tevens begrepen wettelijke aanspraken jegens de verkoper, worden door deze garantie noch uitgesloten, noch beperkt.

Deze garantie wordt verleend door:

Gigaset Communications Nederland B.V.

## Garantiecertificaat voor België

Ongeacht zijn aanspraken ten opzichte van de dealer, kan de gebruiker (klant) aanspraak maken op een garantie onder de onderstaande voorwaarden:

- ◆ Wanneer het nieuwe apparaat en bijbehorende componenten binnen 24 maanden na aankoop defecten vertonen als gevolg van productie- en/of materiaalfouten, zal Gigaset Communications naar eigen keuze het apparaat kosteloos repareren of vervangen door een ander apparaat volgens de laatste stand van de techniek. In geval van delen die aan slijtage onderhevig zijn (zoals batterijen, keypads, behuizing), geldt deze garantiebepaling voor een periode van zes maanden na aankoopdatum.
- ◆ Deze garantie is niet van toepassing voor zover het defect aan het apparaat het gevolg is van onoordeelkundig gebruik en/of het niet in acht nemen van de informatie zoals vermeld in de gebruiksaanwijzingen.
- ◆ Deze garantie geldt niet voor diensten die zijn uitgevoerd door geautoriseerde dealers of de klant zelf (zoals installatie, configuratie, software-downloads). Gebruiksaanwijzingen en eventueel op aparte informatiedragers meegeleverde software zijn eveneens van deze garantie uitgesloten.
- ◆ Als garantiebewijs geldt de aankoopbon met de aankoopdatum. Aanspraken die onder deze garantie vallen, dienen binnen twee maanden nadat het defect vastgesteld is geldend te worden gemaakt.
- ◆ Vervangen apparaten resp. bijbehorende componenten die in het kader van de vervanging aan Gigaset Communications zijn teruggestuurd, worden eigendom van Gigaset Communications.
- ◆ Deze garantie geldt voor nieuwe apparaten die gekocht zijn in de Europese Unie. De garantie voor toestellen aangekocht in België wordt verleend door Gigaset Communications Nederland BV.
- ◆ Verdergaande of. andere aanspraken dan vermeld in deze garantie zijn uitgesloten, behoudens voor zover aansprakelijkheid berust op bepalingen van dwingend recht, zoals de wettelijke regeling inzake productaansprakelijkheid.
- ◆ De duur van de garantie wordt niet verlengd door diensten die in het kader van de garantie tijdens de duur van de garantie worden verleend.
- ◆ Voor zover het niet om een garantiegeval gaat, behoudt Gigaset Communications zich het recht voor, de klant voor het vervangen of repareren kosten in rekening te brengen.
- ◆ De bovenvermelde bepalingen beogen geen verandering in de bewijslast ten nadele van de klant.

Neem, om gebruik te maken van deze garantie, telefonisch contact op met Gigaset Communications. Het telefoonnummer vindt u van deze gebruikshandleiding.

## Ons milieubeleid

Gigaset Communications GmbH is zich bewust van haar maatschappelijke verantwoordelijkheid en zet zich in voor een betere wereld. Al bij de planning van onze producten en processen houden wij rekening met de gevolgen voor het milieu. Dit geldt zowel voor de productie, de aanschaf, de verkoop, het gebruik, de service als de uiteindelijke inzameling en afvoer van onze producten.

Kijk voor meer informatie over onze milieuvriendelijke producten en processen op internet onder

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

## Milieumangementsysteem



Gigaset Communications GmbH is gecertificeerd volgens de internationale normen ISO 14001 en ISO 9001.

**ISO 14001 (milieu):** gecertificeerd sinds september 2007 door TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (kwaliteit):** gecertificeerd sinds 17-02-1994 door TÜV Süd Management Service GmbH

## Inzameling van afval en oude apparaten

Oplaadbare batterijen zijn klein chemisch afval. Uitgebreide informatie over het verwijderen van oude batterijen kunt u opvragen bij uw gemeente of de vakhandel waar u het product hebt gekocht.

Elektrische en elektronische producten mogen niet bij het huisvuil worden aangeboden, maar dienen naar speciale inzamelingscentra te worden gebracht die zijn bepaald door de overheid of plaatselijke autoriteiten.



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het product betekent dat het product valt onder Europese richtlijn 2012/19/EU.

De juiste manier van weggooiën en afzonderlijke inzameling van uw oude apparaat helpt mogelijke negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Het is een eerste vereiste voor hergebruik en recycling van tweedehands elektrische en elektronische apparatuur.

Uitgebreide informatie over het verwijderen van oude apparatuur kunt u verkrijgen bij uw gemeente, het regionale reinigingsbedrijf, de vakhandel waar u het product heeft gekocht, of bij uw verkoper / vertegenwoordiger.

## ECO DECT

Met uw Gigaset levert u een positieve bijdrage aan het milieu.

Lager stroomverbruik

Dankzij een zuinige netadapter verbruikt uw toestel minder stroom.

Reduceren van het DECT-sigitaal (afhankelijk van basisstation)

Reduceren van het DECT-sigitaal is alleen mogelijk als uw basisstation deze functie ondersteunt. Het DECT-sigitaal van de Gigaset L410 wordt **automatisch** afhankelijk van de afstand tot het basisstation gereduceerd. Daarnaast ondersteunt de Gigaset L410 in combinatie met Gigaset-basisstations de functies **Eco Modus/Eco Modus+**.

Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw basisstation.

## Bijlage

### Onderhoud

Neem het toestel alleen af met een **vochtige of antistatische doek**. Gebruik geen oplosmiddelen of microvezeldoekjes.

Gebruik **nooit** een droge doek. Hierdoor kan een statische lading ontstaan.

### Contact met vloeistoffen

Als het toestel in contact gekomen is met vloeistof:

- ◆ **Het toestel uitschakelen en direct de accu verwijderen.**
- ◆ De vloeistof uit het toestel laten lopen.
- ◆ Alle delen droog deppen. Het toestel vervolgens met geopend accuvakje **ten minste 72 uur** laten drogen op een droge, warme plek (**niet** in een magnetron of een oven o.i.d.)
- ◆ **Het toestel pas weer inschakelen als dit volledig droog is.**

Als het toestel volledig droog is, kan het in veel gevallen weer worden gebruikt.

In uitzonderingen kan het contact met chemische substanties het oppervlak van het toestel veranderen. Als gevolg van het grote aantal verkrijgbare chemicaliën zijn niet alle substanties getest.

### Technische gegevens

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| DECT-standaard                      | wordt ondersteund   |
| GAP-standaard                       | wordt ondersteund   |
| Radiofrequentie                     | 1880–1900 MHz   |
| Zendvermogen                        | 10 mW, gemiddeld vermogen per kanaal<br>250 mW pulsvermogen |
| Herhaalfrequentie van de zendimpuls | 100 Hz  |
| Lengte van de zendimpuls            | 370 µs  |
| Omgevingseisen tijdens gebruik      | +5°C tot +45°C, 20% tot 75% relatieve luchtvochtigheid      |
| Afmetingen en gewicht               | 79 x 36 x 20 mm (H x B x D), ca. 30 g (incl. accu)          |
| Standby-tijd                        | max. 120 uur  |

|                   |   |
|-------------------|---|
| Spreektijd        | max. 5 uur                                      |
| Laadduur          | max. 2,5 uur                                    |
| Bereik            | binnenshuis: max. 50 m, buitenshuis: max. 300 m |
| Stroomvoorziening | 230 V, ~50 Hz                                   |
| Stroomverbruik    | 1,3 W tijdens het laden, 0,05 W indien geladen  |

## Aanbevolen accu's

Li-polymeer (oplaadbaar), 240 mAh, productnummer:  
Gigaset V30145-K1310-X448

## Compatibiliteit

De volgende functies worden ondersteund (afhankelijk van uw draadloze DECT-telefoon).

| Funcie   | Telefoon | Gigaset C620/C620A, S810/ S810A, SL400/SL400A * | Andere Gigaset-telefoons/GAP-telefoons van andere fabrikanten | ISDN- en IP-telefoons |
|--|----------|---|---|-----------------------|
| Gesprek op de Gigaset L410 beantwoorden                              |          | ja  | ja  | ja                    |
| Gesprek op de Gigaset L410 doorverbinden                             |          | ja  | ja  | ja                    |
| Gesprek met één toetsdruk tussen handset en Gigaset L410 omschakelen |          | ja  | nee   | nee                   |
| In conferentie schakelen / gesprek overnemen                         |          | ja**  | ja**  | nee                   |
| Gigaset L410 aan een conferentie toevoegen                           |          | ja  | ja  | ja                    |

\* zie ook [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)

\*\* De functie "Intern bijschakelen" moet op de telefoon beschikbaar zijn en ingeschakeld zijn.

Voor meer informatie over dit thema zie Telefoneren → pagina 99.

### Let op

De lijst met compatibele Gigaset-telefoons wordt doorlopend uitgebreid. Actuele informatie vindt u onder [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility).

Alle rechten voorbehouden. Wijzigingen voorbehouden.

Issued by  
Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2017  
Subject to availability.  
All rights reserved. **Rights of modification reserved.**  
[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)